



**Gemeinde Ballwil**

# **BOTSCHAFT**

**Gemeindeversammlung**

Donnerstag, 5. Juni 2025, 19.30 Uhr, Gemeindesaal



[www.ballwil.ch](http://www.ballwil.ch)



# Inhaltsverzeichnis

---

Einladung / Traktanden .....	4
Vorwort.....	5
1 Zusicherung Gemeindebürgerrechte .....	6
1.1 Friedmann Sandra mit Linda und Ronja.....	6
1.1.1 Erklärungen.....	6
1.1.2 Antrag des Gemeinderates an die Stimmberechtigten .....	6
1.2 Babinsky Enrico.....	6
1.2.1 Erklärungen .....	6
1.2.2 Antrag des Gemeinderates .....	6
2 Genehmigung Jahresbericht 2024 .....	7
2.1 Für eilige Leser und Leserinnen .....	7
2.2 Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms .....	9
2.3 Jahresrechnung.....	13
2.3.1 Erfolgsrechnung.....	13
2.3.2 Erläuterung ergänztes Budget .....	15
2.3.3 Genehmigung von Kreditüberschreitungen .....	16
2.3.4 Investitionsrechnung .....	17
2.3.5 Anlagen ins Finanzvermögen .....	19
2.3.6 Beitragscontrolling (§ 31 FHGG) .....	19
2.3.7 Erläuterung ergänztes Budget Investitionsrechnung .....	19
2.3.8 Bilanz .....	20
2.3.9 Geldflussrechnung .....	21
2.3.10 Finanzkennzahlen.....	22
2.3.11 Bericht Aufgabenbereiche .....	24
2.3.12 Anhang zur Jahresrechnung.....	41
2.4 Antrag des Gemeinderates zum Jahresbericht 2024 an die Stimmberechtigten .....	52
2.5 Bericht der Revisionsstelle .....	53
2.6 Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Ballwil .....	55
3 Kenntnisnahme Legislaturprogramm 2024 bis 2028 .....	56
3.1 Erklärungen .....	56
3.2 Antrag des Gemeinderates .....	56
4 Orientierungen und Verschiedenes (ohne Beschlussfassung) .....	66

## Einladung / Traktanden

Geschätzte Ballwilerinnen und Ballwiler

Der Gemeinderat Ballwil freut sich, Sie zur Gemeindeversammlung am

Donnerstag, 5. Juni 2025, 19.30 Uhr, Gemeindesaal

einladen zu dürfen. In der vorliegenden Botschaft finden Sie die ausführlichen Informationen zu den einzelnen Geschäften.

### Traktanden

1. Zusicherung Gemeindebürgerrechte
2. Genehmigung Jahresbericht 2024 inkl. Jahresrechnung
3. Kenntnisnahme Legislaturprogramm 2024 bis 2028
4. Orientierung und Verschiedenes (ohne Beschlussfassung)

Ballwil, 16. April 2025

**Gemeinderat Ballwil**

### **Botschaft, Aktenauflage, Stimmrecht**

In jede Haushaltung wird eine Kurzbotschaft versandt. Details zu den Traktanden können auf der Gemeindeverwaltung bezogen oder im Internet unter [www.ballwil.ch](http://www.ballwil.ch) eingesehen werden. Allfällige weitere Akten liegen auf der Gemeindeverwaltung zu Einsicht auf.

Stimmberechtigt ist, wer spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung in der Gemeinde Ballwil gesetzlich geregelten Wohnsitz hat und stimmfähig ist.

## Vorwort

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Mit dieser Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 5. Juni 2025 erhalten Sie auch Einblick in den Rechnungsabschluss 2024. Ursprünglich war ein Aufwandüberschuss von CHF 404'369 budgetiert. Tatsächlich weist die Rechnung 2024 nun ein Defizit von CHF 216'284 aus – eine Verbesserung gegenüber dem Budget um CHF 188'085. Die Bruttoinvestitionen belaufen sich auf CHF 1'699'064.

Hätten wir den budgetierten Ertrag an die Einwohnergemeinde aus dem Kieswerk vollumfänglich realisiert, könnten wir beinahe von einer ausgeglichenen Rechnung sprechen. Insgesamt also ein solides Ergebnis – auch wenn unter dem Strich ein Verlust bleibt.

Positiv hervorzuheben ist das anhaltende Wachstum bei den Steuereinnahmen: Sowohl bei den ordentlichen Gemeindesteuern als auch bei den Sondersteuern konnten wir erfreuliche Mehreinnahmen verzeichnen.

Bei den einzelnen Aufgabenbereichen zeigen sich folgende Entwicklungen:

- Im Bereich Politik und Verwaltung sind die Ausgaben höher ausgefallen, was auf den umfassenden personellen Wechsel in der Verwaltung und im Gemeinderat im Jahr 2024 sowie auf Pensenerhöhungen zurückzuführen ist.
- Im Bereich Gesundheit und Soziales verursachte insbesondere der erhöhte Bedarf an Langzeitpflege durch die Spitex Mehraufwände.
- Bei Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung blieben die Ausgaben im Rahmen des Budgets. Auf der Ertragsseite verschoben sich jedoch gewisse Einnahmen ins Folgejahr.
- Im Bildungsbereich lagen die Aufwände unter Budget, gleichzeitig jedoch auch die Erträge, was sich negativ auf das Gesamtergebnis auswirkt.

Erfreulich ist, dass sämtliche Finanzkennzahlen im grünen Bereich und innerhalb der gesetzten Grenzwerte liegen – hauptsächlich dank tieferer Nettoinvestitionen.

Beim Kieswerk konnte der geplante Umsatz erreicht werden. Die frühzeitige Erschliessung der Parzelle Heim führte aufgrund zusätzlicher Transportleistungen zu höheren Kosten als ursprünglich budgetiert. Zuversichtlich stimmt uns die Inbetriebnahme der Aushubwaschanlage im Frühling 2024. Die Auslastung entwickelt sich positiv und die erzeugten Produkte können am Markt abgesetzt werden. Dadurch wird zudem wertvolles Deponievolumen eingespart.

Ein herzlicher Dank geht an alle Mitarbeitenden, die zu diesem soliden Abschluss beigetragen haben.

Am Donnerstag, 5. Juni 2025, findet die Gemeindeversammlung mit weiteren wichtigen Traktanden statt. Ich lade Sie herzlich ein, daran teilzunehmen und Ihre Stimme einzubringen.



**Gemeinderat Ballwil**  
Andreas Müller, Gemeindepräsident

### Wissenswert

Die Abweichungen in der Jahresrechnung werden jeweils mit farbigen Pfeilen «kommentiert», damit die Orientierung leichter fällt.

Die Pfeile haben folgende Bedeutung:

- ↗↘ Die Entwicklung bewegt sich innerhalb von 5 %.
- ↘ Die Verbesserung ist höher als 5 % (niedriger Aufwand oder höhere Einnahmen).
- ↗ Die Verschlechterung ist höher als 5 % (höherer Aufwand oder weniger Einnahmen).

## 1 Zusicherung Gemeindebürgerrechte

### 1.1 Friedmann Sandra mit Linda und Ronja

**Beschlussfassung über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Frau Friedmann Sandra, 1977, sowie ihre Kinder Friedmann Linda, 2009 und Friedmann Ronja, 2012, deutsche Staatsangehörige, alle Wassergass 7, 6275 Ballwil**

#### 1.1.1 Erklärungen

Die Einbürgerungskommission der Gemeinde Ballwil hat das Einbürgerungsgesuch von Sandra Friedmann und ihren Kindern Lina und Ronja eingehend geprüft.

Insbesondere können zum vorliegenden Einbürgerungsgesuch folgende Kommissionshinweise gemacht werden:

- Sandra Friedmann ist im Jahr 2001 in die Schweiz eingereist. Die Kinder sind in der Schweiz geboren. Die Familie wohnt seit dem 1. Oktober 2010 in Ballwil.
- Die Muttersprache ist Deutsch, weshalb kein Sprachnachweis erforderlich ist.
- Sandra Friedmann arbeitet als Pflegefachrau HF beim Luzerner Kantonsspital. Linda und Ronja besuchen die 3. bzw. die 1. Sekundarschule in Eschenbach.
- Die Familie nimmt aktiv am Dorfleben teil. Sandra Friedmann ist Mitglied im Samariterverein. Linda geht in die Leichtathletik und Ronja ist im Geräteturnen.

Alle Gesuchsteller erfüllen die formellen Voraussetzungen.

Die Einbürgerungskommission empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, Frau Friedmann Sandra und ihren Kindern Linda und Ronja das Gemeindebürgerrecht von Ballwil zuzusichern. Der Gemeinderat schliesst sich den Empfehlungen der Einbürgerungskommission an.

#### 1.1.2 Antrag des Gemeinderates an die Stimmberechtigten

Der Gemeinderat Ballwil beantragt den Stimmberechtigten, Frau Friedmann Sandra und ihren Kindern Friedmann Linda und Friedmann Ronja das Gemeindebürgerrecht von Ballwil zuzusichern. Danach seien die kantonale und die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung einzuholen.

### 1.2 Babinsky Enrico

**Beschlussfassung über die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Herr Enrico Babinsky, 1979, deutscher Staatsangehöriger, Wassergass 7, 6275 Ballwil**

#### 1.2.1 Erklärungen

Die Einbürgerungskommission der Gemeinde Ballwil hat das Einbürgerungsgesuch von Herr Enrico Babinsky eingehend geprüft.

Insbesondere können zum vorliegenden Einbürgerungsgesuch folgende Kommissionshinweise gemacht werden:

- Enrico Babinsky ist im Jahr 2002 in die Schweiz eingereist und wohnt seit dem 1. Oktober 2010 in Ballwil, zusammen mit Sandra Friedmann und den gemeinsamen Kindern Linda und Ronja Friedmann.
- Die Muttersprache ist Deutsch, weshalb kein Sprachnachweis erforderlich ist.
- Enrico Babinsky arbeitet als Schichtmeister bei der Renergia Zentralschweiz AG in Perlen.
- Er nimmt mit der Familie aktiv am Dorfleben teil und besucht Anlässe im Dorf und von der Schule (Kinderfasnacht, Samichlauseinzug, Mammutcup, Kilbi, Gugiläum etc.).

Der Gesuchsteller erfüllt die formellen Voraussetzungen.

Die Einbürgerungskommission empfiehlt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, Herr Babinsky Enrico das Gemeindebürgerrecht von Ballwil zuzusichern. Der Gemeinderat schliesst sich den Empfehlungen der Einbürgerungskommission an.

#### 1.2.2 Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat Ballwil beantragt den Stimmberechtigten, Herr Babinsky Enrico das Gemeindebürgerrecht von Ballwil zuzusichern. Danach seien die kantonale und die eidgenössische Einbürgerungsbewilligung einzuholen.

## 2 Genehmigung Jahresbericht 2024

### 2.1 Für eilige Leser und Leserinnen

#### Kommentar zur Jahresrechnung 2024

##### In Kürze

- Die Erfolgsrechnung 2024 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 216'283.86 aus.
- Die Entnahme aus dem Kieswerk Ballwil zugunsten der Einwohnergemeinde beläuft sich auf CHF 783'766.70.
- Die Bruttoinvestitionen betragen CHF 1'699'064.10 (Nettoinvestitionen CHF 818'504.75).
- Das Eigenkapital der Einwohnergemeinde per 31.12.2024 beläuft sich auf CHF 10'688'999.63 (nach Verbuchung des Jahresergebnisses).

	Rechnung 2024
<b>Erfolgsrechnung</b>	
Aufwand	22'731'271
Ertrag	-22'514'987
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>216'284</b>
<b>Bilanz</b>	
Finanzvermögen	33'697'314
Verwaltungsvermögen	35'798'383
<b>Aktiven</b>	<b>69'495'697</b>
Fremdkapital	23'410'866
Eigenkapital	46'084'832
<b>Passiven</b>	<b>69'495'697</b>
<b>Investitionsrechnung</b>	
Investitionsausgaben	1'699'064
Investitionseinnahmen	880'559
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>818'505</b>

#### Rechnung

Die vorliegende Rechnung 2024 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 216'283.86 aus und schliesst somit um rund CHF 185'000 besser ab als im ergänzten Budget 2024 vorgesehen. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 401'369.

Zwei wesentliche Faktoren trugen zum verbesserten Abschluss bei: Mehrheitlich wurden präzise Budgetierungen vorgenommen und die budgetierten Ausgaben konsequent eingehalten. Zum anderen führten Steuer-Mehreinnahmen, sowohl aus ordentlichen Steuern als auch aus Sondersteuern, zu zusätzlichen Erträgen – was letztlich einen insgesamt zufriedenstellenden Abschluss für das Jahr 2024 ermöglichte.

#### Steuerertrag

Der budgetierte Ertrag aus den ordentlichen Gemeindesteuern in Höhe von CHF 6'785'000 konnte um rund CHF 603'000 übertroffen werden. Besonders erfreulich entwickelte sich auch der Bereich der Sondersteuern (Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuern), deren Einnahmen das Budget um rund CHF 100'000 überstiegen.

#### Bildung

Der budgetierte Aufwand von rund CHF 7'716'000 liegt mit rund CHF 28'000 unter dem Budget. Dies ist ein erfreuliches Ergebnis – insbesondere vor dem Hintergrund, dass die budgetierten Personalaufwände höher ausgefallen sind als ursprünglich veranschlagt.

Aufgrund tieferer Ertragseinnahmen in der Höhe von rund CHF 160'000 schliesst das Gesamtergebnis rund CHF 132'000 über dem budgetierten Wert ab.

## **Gesundheit und Soziales**

Einen Aufwandsüberschuss verzeichnete der Bereich der Langzeitpflege der Spitex, dessen budgetierte Ausgaben in Höhe von rund CHF 228'000 um etwa CHF 55'000 überschritten wurden. Diese Überschreitung ist auf einen erhöhten Langzeitpflegebedarf zurückzuführen, der zu einer unerwarteten Kostensteigerung im Pflegebereich führte.

## **Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung**

Der budgetierte Aufwand von rund CHF 2'253'000 konnte sehr gut eingehalten werden. Die Abweichung beträgt lediglich 0,1 Prozent – eine Punktlandung.

## **Kieswerk**

Seit dem Frühjahr 2024 ist die AWA in Betrieb und steigert kontinuierlich ihre Auslastung. Auch die verarbeiteten Produkte finden erfolgreich Absatz am Markt.

Aus dem Verkauf von Kies, Steinen und Sand resultierten Mehreinnahmen in der Höhe von rund CHF 234'000. Dadurch konnte ein Gesamtertrag von knapp CHF 1'845'000 erzielt werden.

Auch die Deponieeinnahmen fielen höher aus als im Budget mit CHF 1'160'000 voranschlagt. Der Ertragsüberschuss beträgt rund CHF 190'000.

Im Rahmen einer ganzheitlichen Betrachtung des Rechnungsabschlusses hat der Gemeinderat beschlossen, den vorge-sehene Betrag von CHF 1'000'000 aus dem Kieswerk nicht vollständig in die Gemeindefinanzen zu überführen. Die effektive Entnahme zugunsten der Einwohnergemeinde beträgt CHF 783'766.70.

Das Kieswerk ist als Spezialfinanzierung in die Gemeinderechnung integriert. Nach Verbuchung des Gewinns erhöht sich das Eigenkapital der Spezialfinanzierung auf CHF 16'214'781.06.

## **Investitionen**

Im Jahr 2024 wurden Bruttoinvestitionen in Höhe von CHF 1'699'064.10 getätigt. Besonders hervorzuheben sind drei wesentliche Posten: die Umrüstung der Strassenbeleuchtung auf LED (ca. CHF 100'000), Investitionskosten für das Gemeindehaus (rund CHF 704'000) sowie die Beschaffung eines Hydraulikbaggers für das Kieswerk (CHF 340'000).

Die Investitionseinnahmen betragen CHF 880'559.35, was zu einer Nettoinvestitionssumme von CHF 818'504.75 führt. Der Hauptgrund für die hohe Investitionssumme liegt im Übertrag der gemeindeeigenen Liegenschaft an der Bahnhofstrasse 4 in das Finanzvermögen.

## **Kreditüberschreitungen**

Bewilligungspflichtige Kreditüberschreitungen (§ 15 FHGG) werden in den einzelnen Aufgabenbereichen erläutert und den Stimmberechtigten zur Genehmigung vorgelegt.

## **Gesamtbeurteilung**

Der Gemeinderat zeigt sich mit dem Rechnungsergebnis 2024 zufrieden – trotz eines Anstiegs bei den mehrheitlich gebundenen Ausgaben. Dieses Ergebnis ist insbesondere dem gewissenhaften und verantwortungsvollen Handeln der Mitarbeitenden der Verwaltung zu verdanken, wodurch die budgetierten Ausgaben insgesamt gut eingehalten werden konnten.

## 2.2 Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms

1 Politik und Verwaltung	
Zuständig	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Andreas Müller, Gemeindepräsident</li> </ul>	
Legislaturziele	Kommentar
Die Frage des Standortes der Gemeindeverwaltung ist geklärt und die neuen Büroräumlichkeiten sind bezogen.	Der Baustart erfolgte im Herbst 2024 und verläuft planmässig, sodass der Bezug der Büroräumlichkeiten im vorgesehenen Zeitrahmen erfolgen kann.
Die Zusammenarbeit mit der Rechnungskommission (RK) ist den neuen Gegebenheiten durch die Einführung von HRM2 angepasst (RK ist auch Controllingkommission).	Die CK war mit vier neuen Mitgliedern erfolgreich gestartet und hatte bereits das Budget 2025 geprüft.
Das Potenzial der möglichen Zusammenarbeit zur Effizienzsteigerung und Ressourcenoptimierung mit den Nachbargemeinden, insbesondere mit Eschenbach und Inwil, ist aktiv genutzt und, wo möglich und sinnvoll, weiter ausgebaut.	Die jährlichen Treffen zwischen den Gemeinderäten und Verwaltungsleitungen der Gemeinden Ballwil, Eschenbach und Inwil fördern einen wertvollen Austausch. Zudem werden neue Potenziale für die Zusammenarbeit untersucht, um gemeinsame Synergien zu erschliessen.
Die Bevölkerung von Ballwil ist über Gemeindeangelegenheiten informiert.	Die Informationsgefässe durch «kontakt», Website, Gemeindeversammlung und situative Informationsveranstaltungen haben sich bewährt.
Die Ballwiler Vereine werden aktiv unterstützt.	Durch die Bereitstellung von Räumen für Vereinsaktivitäten sowie finanziellen Beiträgen nach festgelegten Kriterien wurde auch 2024 die wertvolle Arbeit der Vereine für das kulturelle, sportliche und politische Leben in Ballwil unterstützt.
2 Bildung	
Zuständig	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Patricia Bucher, Gemeinderätin Ressort Bildung</li> </ul>	
Legislaturziele	Kommentar
Das altersgemischte Lernen (AgL) wird unter Berücksichtigung der pädagogischen und wirtschaftlichen Kriterien angewendet.	Das Schulmodell altersgemischtes Lernen (AgL) wird unter klar definierten Kriterien umgesetzt. Die Bildung der Abteilungen stellt aufgrund der Anzahl lernender mit Verhaltensauffälligkeiten eine Herausforderung dar. Dennoch zeichnet sich die Volksschule durch eine hohe Qualität aus.
Die Medienkompetenz ist weiterentwickelt.	Die digitalen Infrastrukturen werden kontinuierlich weiterentwickelt, basierend auf dem bestehenden Konzept und unter Berücksichtigung neuer Technologien.
Das durch die Schule betriebene Angebot der Tagesstrukturen mit den Elementen I-IV und der Hausaufgabenhilfe ist konsolidiert und der Entscheid über die definitive Einführung gefällt.	Die schul- und familienergänzende Tagedstruktur ist etabliert und wird stark in Anspruch genommen.
Die Musikschule Oberseetal wird unter Berücksichtigung der pädagogischen und wirtschaftlichen Kriterien geführt.	Die Musikschule Oberseetal (MSO) wird sowohl pädagogisch hochwertig als auch wirtschaftlich nachhaltig geführt. Sie stellt eine fundierte musikalische Ausbildung sicher und nutzt Ressourcen effizient, um ihren Bildungsauftrag langfristig zu erfüllen.

### 3 Gesundheit und Soziales

Zuständig

- Luzia Weber-Häberli, Gemeinderätin Ressort Soziales

Legislaturziele	Kommentar
Die neue Altersstrategie ist erarbeitet und eingeführt.	Der Wechsel im Gemeinderat sowie eine eingehende Analyse der aktuellen Situation haben zu Verzögerungen geführt. Geplant ist nun, die Erarbeitung des Alterskonzepts im Jahr 2025 in Zusammenarbeit mit Pro Senectute zu starten.
Die Möglichkeiten einer Gesundheitsversorgung vor Ort sind geprüft.	Die Ansiedlung einer Hausarztpraxis im Rahmen des Projektes Gemeindehaus PLUS wurde konkretisiert. Eine gegenseitige Absichtserklärung wurde unterzeichnet.
Ballwil bietet zeitgemässe familienergänzende Betreuungen an.	Die Tarifierhöhung der Betreuungsgutscheine und die Senkung der Eintrittsschwelle per 1. Januar 2023 haben wie erwartet zu einer höheren Nachfrage geführt, die auch im vergangenen Jahr spürbar war.
Die Wirtschaftliche Sozialhilfe (WSH) ist zielgerichtet eingesetzt.	Die wirtschaftlichen Sozialhilfebezüger wurden durch «Zentrum für Soziales» in Hochdorf gezielt unterstützt. Dessen Zusammenarbeit läuft einwandfrei.

### 4 Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung

Zuständig

- Hugo Lötscher, Gemeinderat Ressort Infrastruktur

Legislaturziele	Kommentar
Ballwil hat auf dem ganzen Gemeindegebiet quartierverträglichen Verkehr und optimale Verkehrssicherheit.	Der Wechsel im Gemeinderat sowie eine eingehende Analyse der aktuellen Situation haben zu Verzögerungen geführt. Bezüglich Verkehrssicherheit beim Kreisel «Sternen» wurden konstruktive Gespräche mit Vertretern des Kantons geführt. Erste Korrekturen werden voraussichtlich noch diesen Sommer umgesetzt werden.
Das Projekt «Sanierung und Aufwertung der Dorfstrasse» ist umgesetzt.	Das Projekt ist umgesetzt und abgeschlossen.
Die Parkplatzbewirtschaftung ist eingeführt.	Die Parkplatzbewirtschaftung konnte aus verschiedenen Gründen nicht umgesetzt werden und wird auf die nächste Legislaturperiode verschoben.
Das Mobilitätsangebot in Ballwil ist geprüft und wo sinnvoll ausgebaut.	Das Mobilitätsangebot der Gemeinde Ballwil wurde durch die Installation von drei Nextbike-Verleihstationen gezielt erweitert. Zudem konnte durch den Kanton das Angebot der Buslinie 110 ausgebaut werden.
Die Kapazitätsengpässe der ARA Oberseetal sind behoben.	Der Anschluss der ARA Oberseetal an die ARA REAL verzögert sich gemäss Informationen der Projektleitung. Das Ziel wird auf die nächste Legislaturperiode verschoben.
Ballwil wächst nachhaltig und qualitativ.	Um qualitatives Wachstum zu fördern, wurden gezielt Gespräche in verschiedenen Bereichen geführt, um Investitionsgruppen in Ballwil anzusiedeln.

## 5 Umwelt und Liegenschaften

Zuständig

- Roger Mathis, Gemeinderat Ressort Finanzen
- Luzia Weber-Häberli, Gemeinderätin Ressort Soziales

Legislaturziele	Kommentar
Ballwil bleibt Energiestadt.	Diverse Massnahmen wurden realisiert, damit dieses Ziel erreicht werden konnte.
Ballwil fördert die Biodiversität.	Ballwil setzte sich aktiv für die Biodiversität ein. Steinrabatten wurden durch Blumenwiesen ersetzt und öffentliche Anlagen vermehrt mit einheimischen Pflanzen gestaltet. Zudem wurden invasive Neophyten kontinuierlich bekämpft.
Ballwil fördert den Grundwasserschutz.	Für die Pflege der öffentlichen Flächen wurde auf den Einsatz von Pflanzenschutzmitteln verzichtet. Die Pflege erfolgte mithilfe manueller und thermischer Methoden.
Ballwil hat eine vernetzte Natur.	Das Vernetzungskonzept wurde programmgemäss fortgeführt.
Die Entscheide bezüglich der weiteren Nutzung des Gemeindehauses sind gefällt und umgesetzt.	Als zusätzliche Nutzung neben der Gemeindeverwaltung ist eine Arztpraxis, die schulergänzenden Tagesstrukturen, eine KiTa, Wohn- und Gewerberäume sowie ein multifunktionaler Raum für Vereine vorgesehen. Die Ausarbeitung diesbezüglich wurde in den letzten Monaten konkretisiert und Verträge dazu sind in Vorbereitung.

## 6 Wirtschaft und Sicherheit

Zuständig

- Andreas Müller, Gemeindepräsident

Legislaturziele	Kommentar
In Ballwil wird regelmässig Militär einquartiert.	Die Einquartierung im Sommer 2024 wurde aufgrund des Umbaus des Gemeindehauses PLUS ausgesetzt.
Das Konzept Bevölkerungsschutz ist überprüft und funktioniert im Krisenfall.	Der Bevölkerungsschutz wurde in Zusammenarbeit mit Inwil und Eschenbach neu strukturiert. Dabei wurden auch die erforderlichen Dokumente und Prozesse entsprechend angepasst.
Ballwil ist ein attraktiver Standort für Gewerbebetriebe.	Der Gemeinderat pflegte einen regelmässigen Austausch mit dem lokalen Gewerbe, der Wirtschaftsförderung Luzern und insbesondere dem Gewerbeverein Ballwil – Hohenrain, um deren Bedürfnisse gezielt zu erfassen.

## 7 Finanzen

Zuständig

- Roger Mathis, Gemeinderat Ressort Finanzen

Legislaturziele	Kommentar
Ballwil hat eine aktuelle Finanz- und Anlagestrategie.	Das Konzept der Finanz- und Anlagestrategie bewährte sich und wird weitergeführt.
Die Gemeinde wahrt ihre günstige Steuerposition.	Der Steuerfuss von 1.5 Einheiten konnte eingehalten werden, auch dank einer soliden Finanz- und Anlagestrategie.
Die Abhängigkeit des Finanzhaushalts der Gemeinde vom Kieswerk ist durch Erträge des Finanzvermögens vermindert.	Die laufende Prüfung von Immobilienanlagen entwickelt sich zur Daueraufgabe.

## 8 Kieswerk

Zuständig

- Roger Mathis, Gemeinderat Ressort Finanzen

Legislativziele	Kommentar
Die Aushubwaschanlage ist erstellt und deren Betriebskonzept ist umgesetzt.	Nach Anpassungen im Jahr 2023 konnte der Betrieb im 2024 verbessert werden. Allerdings besteht hier noch Optimierungspotenzial. Verzögerungen führten dazu, dass das Betriebskonzept noch nicht umgesetzt werden konnte.
Das Kieswerk ist ein konkurrenzfähiger und am Markt erfolgreicher Betrieb und schafft Reserven für eine zukunftsorientierte Entwicklung des Betriebes sowie für nachhaltige Anlagen.	Die Marktpräsenz stellte eine kontinuierliche Aufgabe dar und wird auch in Zukunft im Mittelpunkt stehen.
Die Zukunft des Kieswerkes für weitere Generationen ist gesichert.	Massnahmen in diesem Bereich wurden bereits ergriffen und werden auch in Zukunft weiter umgesetzt.

## 2.3 Jahresrechnung

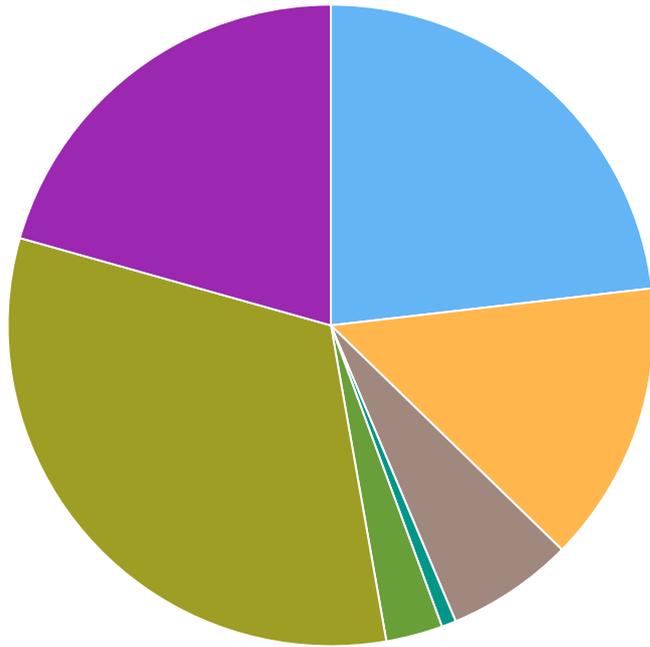
### 2.3.1 Erfolgsrechnung

Die Rechnung 2024 schliesst mit einem Verlust von CHF 216'283.86. Gegenüber dem ergänzten budgetierten Verlust von rund CHF 401'369 entspricht dies einer Verbesserung von CHF 185'085.14.

#### Erfolgsrechnung nach Kostenarten

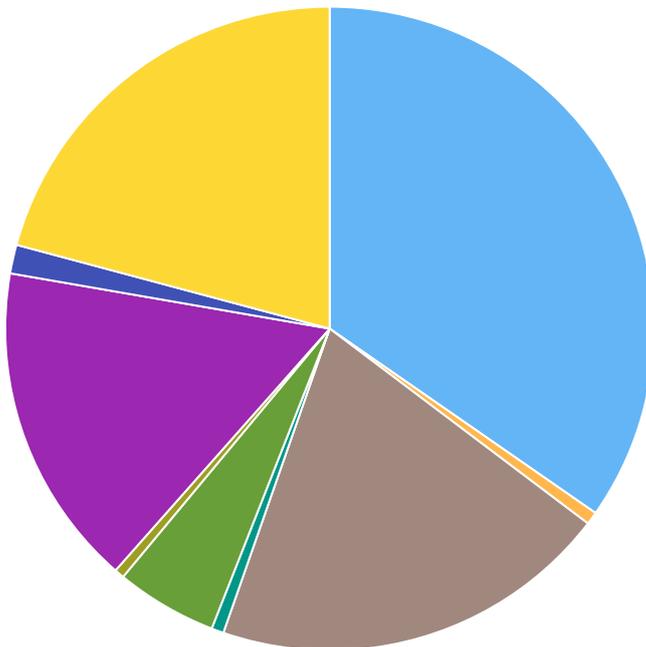
Gesamthaushalt	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
30 - Personalaufwand	4'870'359	5'106'402	5'106'402	5'263'392	156'990 ↗
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'746'182	3'005'899	3'010'899	3'220'300	209'401 ↗
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'045'243	1'492'338	1'492'338	1'447'230	-45'108 ↘
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	207'756	342'652	342'652	644'803	302'151 ↗
36 - Transferaufwand	7'433'124	7'319'605	7'319'605	7'306'461	-13'144 →
39 - Interne Verrechnungen	4'153'115	4'510'703	4'510'703	4'684'432	173'729 ↗
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>20'455'779</b>	<b>21'777'599</b>	<b>21'782'599</b>	<b>22'566'616</b>	<b>784'017 ↗</b>
40 - Fiskalertrag	-7'436'643	-7'100'000	-7'100'000	-7'814'234	-714'234 ↘
41 - Regalien und Konzessionen	-130'309	-165'930	-165'930	-143'546	22'384 ↗
42 - Entgelte	-3'240'077	-4'037'520	-4'037'520	-4'496'329	-458'809 ↘
43 - Verschiedene Erträge	-117'236	-159'000	-159'000	-137'240	21'760 ↗
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanz.	-40'352	-156'017	-156'017	-109'918	46'098 ↗
46 - Transferertrag	-3'996'865	-3'775'654	-3'775'654	-3'663'761	111'893 ↗
49 - Interne Verrechnungen	-4'153'115	-4'510'703	-4'510'703	-4'684'432	-173'729 ↘
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>-19'114'596</b>	<b>-19'904'824</b>	<b>-19'904'824</b>	<b>-21'049'459</b>	<b>-1'144'636 ↘</b>
<b>Ergebnis betriebliche Tätigkeit</b>	<b>1'341'183</b>	<b>1'872'776</b>	<b>1'877'776</b>	<b>1'517'157</b>	<b>-360'619 ↘</b>
34 - Finanzaufwand	172'191	164'560	164'560	164'655	95 →
44 - Finanzertrag	-1'709'715	-1'315'967	-1'315'967	-1'140'528	175'439 ↗
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-1'537'524</b>	<b>-1'151'407</b>	<b>-1'151'407</b>	<b>-975'873</b>	<b>175'534 ↗</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-196'341</b>	<b>721'369</b>	<b>726'369</b>	<b>541'284</b>	<b>-185'085 ↘</b>
48 - Ausserordentlicher Ertrag	-325'000	-325'000	-325'000	-325'000	0 →
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-325'000</b>	<b>-325'000</b>	<b>-325'000</b>	<b>-325'000</b>	<b>0 →</b>
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>-521'341</b>	<b>396'369</b>	<b>401'369</b>	<b>216'284</b>	<b>-185'085 ↘</b>
<b>Ergebnisse Spezialfinanzierungen</b>					
Feuerwehr	-8'061	1'051	1'051	6'716	5'666 ↗
Abwasserbeseitigung	-18'042	27'042	27'042	458	-26'584 ↘
Abfallwirtschaft	33'152	22'923	22'923	-10'936	-33'860 ↘
Wärmeverbund	6'006	-37'248	-37'248	-7'166	30'082 ↗
Kieswerk	-181'654	-305'404	-305'404	-626'700	-321'296 ↘
<b>Summe: Spezialfinanzierungen</b>	<b>-168'599</b>	<b>-291'636</b>	<b>-291'636</b>	<b>-637'628</b>	<b>-345'992 ↘</b>

### Aufwand



- Personalaufwand (23.15%)
- Sach- und übriger Betriebsaufwand (14.17%)
- Abschreibungen Verwaltungsvermögen (6.37%)
- Finanzaufwand (0.72%)
- Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen (2.84%)
- Transferaufwand (32.14%)
- Interne Verrechnungen (20.61%)

### Ertrag



- Fiskalertrag (34.71%)
- Regalien und Konzessionen (0.64%)
- Entgelte (19.97%)
- Verschiedene Erträge (0.61%)
- Finanzertrag (5.07%)
- Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen (0.49%)
- Transferertrag (16.27%)
- Ausserordentlicher Ertrag (1.44%)
- Interne Verrechnungen (20.81%)

## 2.3.2 Erläuterung ergänztes Budget

### Ergänztes Budget 2024 - Erfolgsrechnung

	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtragskredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
30 - Personalaufwand	5'106'402	--	--	--	5'106'402
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'005'899	13'000	--	8'000	3'010'899
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'492'338	--	--	--	1'492'338
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	342'652	--	--	--	342'652
36 - Transferaufwand	7'319'605	--	--	--	7'319'605
39 - Interne Verrechnungen	4'510'703	--	--	--	4'510'703
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>21'777'599</b>	<b>13'000</b>	<b>--</b>	<b>8'000</b>	<b>21'782'599</b>
40 - Fiskalertrag	-7'100'000	--	--	--	-7'100'000
41 - Regalien und Konzessionen	-165'930	--	--	--	-165'930
42 - Entgelte	-4'037'520	--	--	--	-4'037'520
43 - Verschiedene Erträge	-159'000	--	--	--	-159'000
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanz.	-156'017	--	--	--	-156'017
46 - Transferertrag	-3'775'654	--	--	--	-3'775'654
49 - Interne Verrechnungen	-4'510'703	--	--	--	-4'510'703
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>-19'904'824</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>-19'904'824</b>
<b>Ergebnis betriebliche Tätigkeit</b>	<b>1'872'776</b>	<b>13'000</b>	<b>--</b>	<b>8'000</b>	<b>1'877'776</b>
34 - Finanzaufwand	164'560	--	--	--	164'560
44 - Finanzertrag	-1'315'967	--	--	--	-1'315'967
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>-1'151'407</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>-1'151'407</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>721'369</b>	<b>13'000</b>	<b>--</b>	<b>8'000</b>	<b>726'369</b>
48 - Ausserordentlicher Ertrag	-325'000	--	--	--	-325'000
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-325'000</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>-325'000</b>
<b>Gesamtergebnis</b>	<b>396'369</b>	<b>13'000</b>	<b>--</b>	<b>8'000</b>	<b>401'369</b>

### Ergänztes Budget 2024 - Erfolgsrechnung nach Aufgabenbereichen

	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtragskredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
1 - Politik und Verwaltung	898'074	--	--	--	898'074
2 - Bildung	3'995'897	--	--	--	3'995'897
3 - Gesundheit und Soziales	3'756'660	--	--	8'000	3'748'660
4 - Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	664'184	13'000	--	--	677'184
5 - Umwelt und Liegenschaften	62'856	--	--	--	62'856
6 - Wirtschaft und Sicherheit	-76'726	--	--	--	-76'726
7 - Finanzen	-8'904'576	--	--	--	-8'904'576
<b>Summe: GH - Gesamthaushalt</b>	<b>396'369</b>	<b>13'000</b>	<b>--</b>	<b>8'000</b>	<b>401'369</b>

### 2.3.3 Genehmigung von Kreditüberschreitungen

#### Bewilligte Kreditüberschreitungen nach § 15 FHGG

Der Gemeinderat kann Kreditüberschreitungen bewilligen, sofern ein übergeordnetes Gesetz, ein kommunales Reglement oder ein rechtskräftiger Entscheid eines Gerichtes eine Ausgabe unmittelbar vorschreibt. Bei einem Vorhaben aufgrund unvorhersehbarer Ereignisse oder wenn ein Aufschub für die Gemeinde nachteilige Folgen hätte, kann ebenfalls eine Kreditüberschreitung bewilligt werden. Auch höhere Abschreibungen und Wertberichtigungen fallen darunter. Die Kreditüberschreitungen sind den Stimmberechtigten mit dem Jahresbericht zur Genehmigung zu unterbreiten.

#### Erfolgsrechnung

Aufgabenbereich	Budget 2024 ergänzt	Rechnung 2024	Abweichung	durch Gemeinderat bewilligte Kreditüberschreitung
1 - Politik und Verwaltung	898'074	918'517	20'444 ↗	16.04.2025
2 - Bildung	3'995'897	4'127'881	131'984 ↗	16.04.2025
3 - Gesundheit und Soziales	3'748'660	3'803'940	55'280 ↗	16.04.2025
4 - Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	677'184	761'617	84'434 ↗	16.04.2025
5 - Umwelt und Liegenschaften	62'856	53'140	-9'716 ↘	
6 - Wirtschaft und Sicherheit	-76'726	-13'517	63'209 ↗	16.04.2025
7 - Finanzen	-8'904'576	-9'435'294	-530'719 ↘	
<b>Summe: GH - Gesamthaushalt</b>	<b>401'369</b>	<b>216'284</b>	<b>-185'085 ↘</b>	

Eine Kreditüberschreitung liegt vor, wenn der Nettoaufwand eines Aufgabenbereichs der Rechnung grösser ist als das ergänzte Budget.

Die Erläuterungen zu den Abweichungen sind unter den Erläuterungen zu den Finanzern der jeweiligen Aufgabenbereiche aufgeführt.

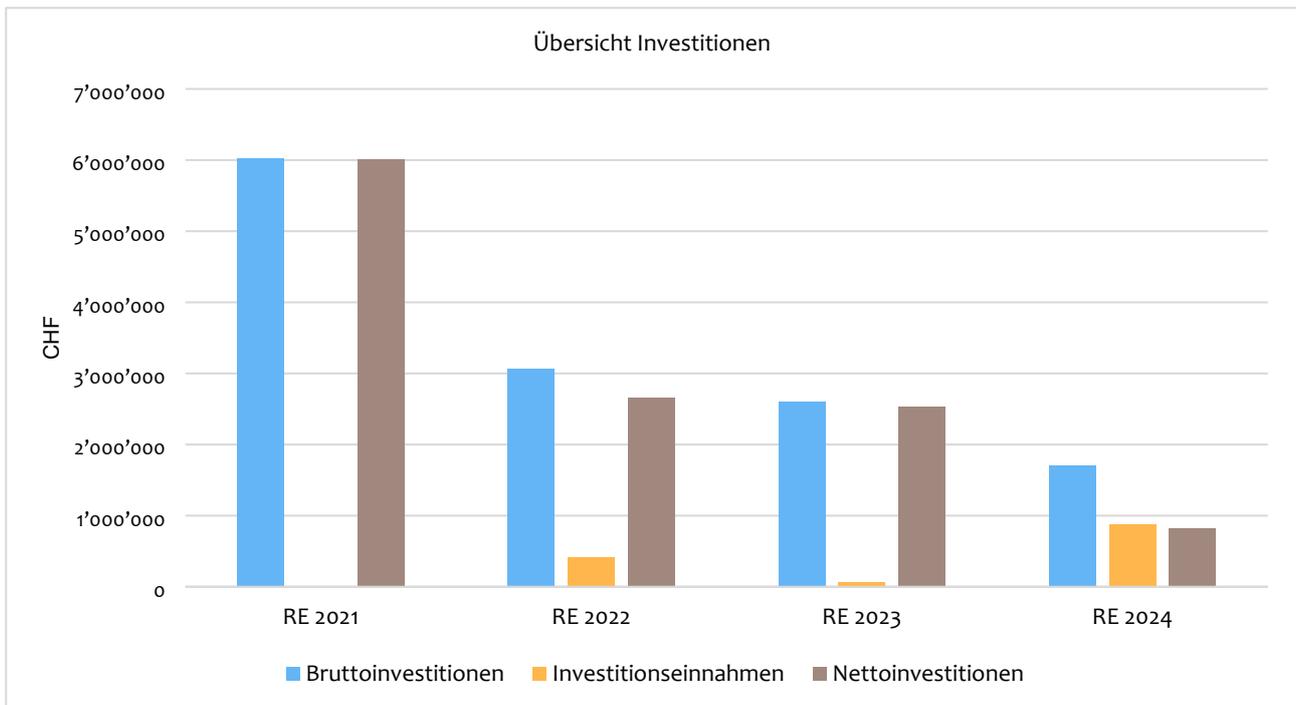
## 2.3.4 Investitionsrechnung

Die Bruttoinvestitionen für das Rechnungsjahr 2024 beliefen sich auf Total CHF 1'699'064, was gegenüber dem ergänzten Budget einer Abweichung von knapp CHF 180'000 entspricht.

Einige geplante Investitionen konnten nicht realisiert werden, da mehrere Projekte – darunter der Bau der Entsorgungsstelle (aufgrund von Einsparungen) sowie die Installation von Photovoltaikanlagen auf gemeindeeigenen Gebäuden (aufgrund Konzeptüberarbeitung) – verschoben werden mussten.

### Gestuffer Investitionsausweis

	Rechnung 2023	Festgesetz- tes Budget 2024	Ergänzt es Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
50 - Sachanlagen	1'369'574	2'716'000	1'804'048	1'049'000	-755'047 ↘
52 - Immaterielle Anlagen	187'398	0	25'175	600'765	575'590 ↗
56 - Eigene Investitionsbeiträge	1'047'850	113'000	49'299	49'299	0 →
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>2'604'822</b>	<b>2'829'000</b>	<b>1'878'522</b>	<b>1'699'064</b>	<b>-179'457 ↘</b>
60 - Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	--	705'690	705'690	705'690	0 →
63 - Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	60'097	20'000	20'000	143'795	123'795 ↗
66 - Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	9'991	--	--	31'074	31'074 ↗
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>70'089</b>	<b>725'690</b>	<b>725'690</b>	<b>880'559</b>	<b>154'869 ↗</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>2'534'733</b>	<b>2'103'310</b>	<b>1'152'832</b>	<b>818'505</b>	<b>-334'327 ↘</b>
<b>davon Spezialfinanzierungen</b>					
Feuerwehr	--	--	--	--	--
Abwasserbeseitigung	119'762	0	49'299	49'299	0 →
Abfallwirtschaft	--	120'000	120'000	22'705	-97'295 ↘
Wärmeverbund	--	--	--	--	--
Kieswerk	680'963	0	390'000	416'290	26'290 ↗
Schlossmatte	--	--	--	--	--
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>800'726</b>	<b>120'000</b>	<b>559'299</b>	<b>488'293</b>	<b>-71'006 ↘</b>
Feuerwehr	--	--	--	--	--
Abwasserbeseitigung	17'216	20'000	20'000	150'869	130'869 ↗
Abfallwirtschaft	--	--	--	--	--
Wärmeverbund	--	--	--	--	--
Kieswerk	--	705'690	705'690	705'690	0 →
Schlossmatte	--	--	--	--	--
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>17'216</b>	<b>725'690</b>	<b>725'690</b>	<b>856'559</b>	<b>130'869 ↗</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>783'509</b>	<b>-605'690</b>	<b>-166'391</b>	<b>-368'266</b>	<b>-201'875 ↘</b>



### Investitionen nach Aufgabenbereichen

	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänztetes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
1 - Politik und Verwaltung	969	0	24'031	19'566	-4'465 ↓
2 - Bildung	57'321	32'000	32'000	31'415	-585 ↓
3 - Gesundheit und Soziales	--	--	--	--	--
4 - Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	1'630'030	436'000	468'132	241'487	-226'645 ↓
5 - Umwelt und Liegenschaften	165'450	2'341'000	944'359	839'437	-104'922 ↓
6 - Wirtschaft und Sicherheit	--	--	--	-24'000	-24'000 ↓
7 - Finanzen	--	--	--	--	--
8 - Kieswerk	680'963	-705'690	-315'690	-289'400	26'290 ↑
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>2'534'733</b>	<b>2'103'310</b>	<b>1'152'832</b>	<b>818'505</b>	<b>-334'327 ↓</b>

### 2.3.5 Anlagen ins Finanzvermögen

Über Anlagen im Finanzvermögen wird im Aufgabenbereich 7 – Finanzen orientiert.

### 2.3.6 Beitragscontrolling (§ 31 FHGG)

Wird eine Gemeindeaufgabe an Personen oder Organisationen ausserhalb der Verwaltung übertragen und wird dafür ein Beitrag bezahlt, ist darüber eine Leistungsvereinbarung abzuschliessen, welche den Anforderungen nach § 30 FHGG entspricht.

- Die Leistungsvereinbarung regelt insbesondere die zu erfüllenden Aufgaben,
- die Qualität und das Ausmass der Aufgabenerfüllung,
- die Abgeltung unter dem Vorbehalt der Genehmigung des jeweiligen Budgetkredits durch die Stimmberechtigten,
- die Berichterstattung.

Gemäss § 31 FHGG hat die Berichterstattung über das Beitragscontrolling und die Erfüllung der Leistungsvereinbarungen im Jahresbericht gemäss § 17 FHHG zu erfolgen.

#### Berichterstattung

Die vereinbarten Leistungsvereinbarungen sind im Beteiligungsspiegel (siehe Anhang zur Jahresrechnung) ersichtlich. Die Gemeinde Ballwil überprüft die bestehenden Leistungsvereinbarungen regelmässig bei Eingang der Rechnungen. Bei den bestehenden Leistungsvereinbarungen wurde festgestellt, dass diese vereinbarten Leistungen erbracht wurden und die Beiträge somit gerechtfertigt waren.

### 2.3.7 Erläuterung ergänztes Budget Investitionsrechnung

#### Ergänztes Budget 2024 - Investitionsrechnung

	Budget fest- gesetzt	Kreditüber- träge aus Vorjahr	Nachtrags- kredite	Kreditüber- träge ins Fol- gejahr	Budget er- gänzt
50 - Sachanlagen	2'716'000	897'108	--	1'809'060	1'804'048
52 - Immaterielle Anlagen	0	27'630	--	2'455	25'175
56 - Eigene Investitionsbeiträge	113'000	2'151'266	--	2'214'968	49'299
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>2'829'000</b>	<b>3'076'004</b>	<b>--</b>	<b>4'026'483</b>	<b>1'878'522</b>
60 - Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	705'690	--	--	--	705'690
63 - Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	20'000	--	--	--	20'000
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>725'690</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>725'690</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>2'103'310</b>	<b>3'076'004</b>	<b>--</b>	<b>4'026'483</b>	<b>1'152'832</b>

#### Ergänztes Budget 2024 - Investitionsrechnung nach Aufgabenbereichen

	Budget fest- gesetzt	Kreditüber- träge aus Vorjahr	Nachtrags- kredite	Kreditüber- träge ins Fol- gejahr	Budget er- gänzt
1 - Politik und Verwaltung	0	24'031	--	--	24'031
2 - Bildung	32'000	--	--	--	32'000
4 - Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	456'000	2'661'973	--	2'629'841	488'132
5 - Umwelt und Liegenschaften	2'341'000	--	--	1'396'641	944'359
8 - Kieswerk	0	390'000	--	--	390'000
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>2'829'000</b>	<b>3'076'004</b>	<b>--</b>	<b>4'026'483</b>	<b>1'878'522</b>
4 - Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	20'000	--	--	--	20'000
8 - Kieswerk	705'690	--	--	--	705'690
<b>Investitionseinnahmen</b>	<b>725'690</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>725'690</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>2'103'310</b>	<b>3'076'004</b>	<b>--</b>	<b>4'026'483</b>	<b>1'152'832</b>

## 2.3.8 Bilanz

	31.12.2023	31.12.2024	Abweichung
<b>Aktiven</b>	<b>66'832'976</b>	<b>69'495'697</b>	<b>2'662'721</b> ↗
<b>10 - Finanzvermögen</b>	<b>30'342'219</b>	<b>33'697'314</b>	<b>3'355'094</b> ↗
100 - Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	5'240'404	6'539'969	1'299'565 ↗
101 - Forderungen	3'387'897	3'790'692	402'794 ↗
104 - Aktive Rechnungsabgrenzung	235'567	106'032	-129'535 ↘
107 - Finanzanlagen	2'570'205	3'275'895	705'690 ↗
108 - Sachanlagen FV	18'908'145	19'984'725	1'076'580 ↗
<b>14 - Verwaltungsvermögen</b>	<b>36'490'757</b>	<b>35'798'383</b>	<b>-692'373</b> ↘
140 - Sachanlagen VV	31'559'125	31'158'032	-401'093 ↘
142 - Immaterielle Anlagen	1'855'783	1'652'150	-203'632 ↘
145 - Beteiligungen, Grundkapitalien	1'041'246	1'041'246	0 →
146 - Investitionsbeiträge	2'034'603	1'946'955	-87'648 ↘
<b>Passiven</b>	<b>66'832'976</b>	<b>69'495'697</b>	<b>2'662'721</b> ↗
<b>20 - Fremdkapital</b>	<b>20'744'489</b>	<b>23'410'866</b>	<b>2'666'377</b> ↗
200 - Laufende Verbindlichkeiten	7'337'259	7'899'959	562'701 ↗
201 - Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000	3'000'000	0 →
204 - Passive Rechnungsabgrenzung	807'480	708'210	-99'271 ↘
205 - Kurzfristige Rückstellungen	127'950	127'950	0 →
206 - Langfristige Finanzverbindlichkeiten	6'130'000	8'335'690	2'205'690 ↗
208 - Langfristige Rückstellungen	3'004'449	3'004'449	0 →
209 - Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen u. Fonds im FK	337'351	334'607	-2'744 ↘
<b>29 - Eigenkapital</b>	<b>46'088'487</b>	<b>46'084'832</b>	<b>-3'656</b> ↘
290 - Spezialfinanzierung im Eigenkapital	28'333'706	28'971'334	637'628 ↗
291 - Fonds im Eigenkapital	344'277	244'277	-100'000 ↘
295 - Aufwertungsreserve	6'505'221	6'180'221	-325'000 ↘
299 - Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	10'905'283	10'689'000	-216'284 ↘
2990 - davon Jahresergebnis	521'341	-216'284	-737'625 ↘
2999 - davon Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	10'383'943	10'905'283	521'341 ↗

## 2.3.9 Geldflussrechnung

### Geldflussrechnung - indirekte Methode

	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Ergebnis der Erfolgsrechnung + Gewinn / - Verlust	521'341	-216'284
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'081'893	1'510'878
+ Abnahme / - Zunahme Forderungen	-337'502	-363'756
+ Abnahme / - Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	29'113	-55'477
+ Wertberichtigungen / - Wertaufholungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	-706'080	0
+ Verluste / - Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)	-3	0
+ Zunahme / - Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	1'311'186	1'183'136
+ Zunahme / - Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	686'433	-99'271
+ Bildung / - Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	94'185	0
+ Einlagen / - Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	167'405	534'885
+ Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / - Entnahmen Eigenkapital	-325'000	-325'000
- Aktivierung Eigenleistungen, Bestandesveränderungen	0	0
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>2'522'970</b>	<b>2'169'111</b>
- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-2'604'822	-1'699'064
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	70'089	880'559
<b>Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)</b>	<b>-2'534'733</b>	<b>-818'505</b>
+ Abnahme / - Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen IR	-183'720	185'012
<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-2'718'453</b>	<b>-633'493</b>
+ Abnahme / - Zunahme Finanzanlagen FV	-1'104	-705'690
+ Abnahme / - Zunahme Sachanlagen FV	-4'324'393	-1'076'580
+ Wertaufholungen / - Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	706'080	0
<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>-3'619'416</b>	<b>-1'782'270</b>
<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-6'337'870</b>	<b>-2'415'763</b>
<b>Finanzierungsüberschuss (+) / -Fehlbetrag (-)</b>	<b>-3'814'900</b>	<b>-246'652</b>
<b>Finanzierungstätigkeit</b>		
+ Zu / - Abnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	3'000'000	0
+ Zu / - Abnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'140'000	2'205'690
+ Abnahme / - Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	709'485	-39'038
+ Zunahme / - Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	51'137	-620'435
<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>4'900'622</b>	<b>1'546'216</b>
<b>Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)</b>	<b>1'085'722</b>	<b>1'299'565</b>
<b>Kontrollrechnung</b>		
- Stand flüssige Mittel per 01.01.	4'154'681	5'240'404
+ Stand flüssige Mittel per 31.12.	5'240'404	6'539'969
<b>Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel</b>	<b>1'085'723</b>	<b>1'299'565</b>
Kontrolltotal	0.00	0.00

### 2.3.10 Finanzkennzahlen

	Grenzwert	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Selbstfinanzierungsgrad		32.3	29.2	183.8
Selbstfinanzierungsgrad (Ø 5 Jahre)	> 80 %	48.2	40.3	42.7

Der Selbstfinanzierungsgrad in der Jahresrechnung soll im Durchschnitt von fünf Jahren (Rechnungsjahr und vier Vorjahre) mindestens 80 Prozent erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als CHF 1'500 beträgt.

	Grenzwert	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Selbstfinanzierungsanteil	> 10 %	5.4	4.4	8.4

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10 Prozent belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als CHF 1'500 beträgt.

	Grenzwert	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Zinsbelastungsanteil	< 4 %	0.0	0.5	0.7

Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des «verfügbaren Einkommens» durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Zinsbelastungsanteil sollte 4 Prozent nicht übersteigen.

	Grenzwert	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Kapitaldienstanteil	< 15 %	7.2	6.8	9.2

Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden Spielraum hin. Der Kapitaldienstanteil sollte 15 Prozent nicht übersteigen.

	Grenzwert	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Nettoverschuldungsquotient	< 150 %	-161.9	-129.3	-132.6

Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge (inkl. Ressourcenausgleich und horizontale Abschöpfung) erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen. Der Nettoverschuldungsquotient sollte 150 Prozent nicht übersteigen.

	Grenzwert	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Nettoschuld je Einwohner	< 2500	-3'943	-3'400	-3'619

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld pro Einwohner soll CHF 2'500 nicht übersteigen.

	Grenzwert	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Nettoschuld ohne SF je Einwohner	< 2'450	782	963	1'275

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung des steuerfinanzierten Finanzhaushaltes, also ohne Spezialfinanzierungen (SF) und nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen pro Einwohner soll CHF 3'000 nicht übersteigen.

	Grenzwert	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Bruttoverschuldungsanteil	< 200 %	68.8	96.9	107.9

Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Der Bruttoverschuldungsanteil sollte 200 Prozent nicht übersteigen.

### 2.3.11 Bericht Aufgabenbereiche

Die einzelnen Aufgabenbereiche der Gemeinde Ballwil sind in der nachfolgenden Tabelle als Übersicht dargestellt:

#### Übersicht Aufgabenbereiche

	Rechnung 2023	Festgesetz- tes Budget 2024	Ergänzt es Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>1 - Politik und Verwaltung</b>	775'066	898'074	898'074	918'517	20'444 ↗
Aufwand	1'931'682	2'105'095	2'105'095	2'265'998	160'902 ↗
Ertrag	-1'156'616	-1'207'022	-1'207'022	-1'347'481	-140'459 ↘
<b>2 - Bildung</b>	3'675'240	3'995'897	3'995'897	4'127'881	131'984 ↗
Aufwand	7'533'905	7'716'728	7'716'728	7'688'391	-28'337 →
Ertrag	-3'858'665	-3'720'831	-3'720'831	-3'560'510	160'321 ↗
<b>3 - Gesundheit und Soziales</b>	3'819'329	3'756'660	3'748'660	3'803'940	55'280 ↗
Aufwand	3'947'202	3'810'485	3'802'485	3'902'521	100'036 ↗
Ertrag	-127'873	-53'825	-53'825	-98'581	-44'756 ↘
<b>4 - Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung</b>	726'309	664'184	677'184	761'617	84'434 ↗
Aufwand	1'988'522	2'240'841	2'253'841	2'255'738	1'897 →
Ertrag	-1'262'213	-1'576'658	-1'576'658	-1'494'121	82'537 ↗
<b>5 - Umwelt und Liegenschaften</b>	27'528	62'856	62'856	53'140	-9'716 ↘
Aufwand	1'699'694	1'784'923	1'784'923	1'780'232	-4'691 →
Ertrag	-1'672'166	-1'722'067	-1'722'067	-1'727'092	-5'026 →
<b>6 - Wirtschaft und Sicherheit</b>	-24'941	-76'726	-76'726	-13'517	63'209 ↗
Aufwand	270'408	253'027	253'027	312'906	59'879 ↗
Ertrag	-295'350	-329'753	-329'753	-326'424	3'329 ↗
<b>7 - Finanzen</b>	-9'519'872	-8'904'576	-8'904'576	-9'435'294	-530'719 ↘
Aufwand	1'082'652	1'096'027	1'096'027	1'174'157	78'130 ↗
Ertrag	-10'602'523	-10'000'602	-10'000'602	-10'609'451	-608'849 ↘
<b>8 - Kieswerk</b>	0	0	0	0	0 →
Aufwand	2'173'905	2'935'033	2'935'033	3'351'328	416'295 ↗
Ertrag	-2'173'905	-2'935'033	-2'935'033	-3'351'328	-416'295 ↘
<b>Gesamtergebnis</b>	-521'341	396'369	401'369	216'284	-185'085 ↘

Auf den nachfolgenden Seiten sind die einzelnen Aufgabenbereiche detailliert erläutert. Die Zahlen sind gerundet, Rundungsdifferenzen sind daher möglich.

## 1 - Politik und Verwaltung

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Politik und Verwaltung umfasst die Leistungsgruppen:

- Legislative
- Exekutive
- Gemeindeverwaltung
- Kultur und Sport

Der Bereich Politik und Verwaltung gewährleistet die Erledigung von sämtlichen strategischen und operativen Aufgaben der Gemeinde und garantiert eine rechtmässige Organisation, Administration und Durchführung von Wahlen, Abstimmungen und Gemeindeversammlungen.

Er sorgt für die bedürfnisgerechte Unterstützung von Kultur und Sport durch das Zurverfügungstellen von Infrastruktur an die Vereine und die Ausrichtung von finanziellen Beiträgen aufgrund definierter Kriterien. Die Verwaltung erledigt operative Gemeindeaufgaben gemäss betrieblichen Leistungsaufträgen und Kompetenzen.

### Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Projekt Gemeindehaus PLUS
- Zusammenarbeit Gemeinderat mit Controllingkommission (CK)
- Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden
- Information über Gemeindeangelegenheiten
- Unterstützung der Vereine

### Lagebeurteilung

#### Detailplanung Gemeindeverwaltung

Der Sonderkredit für das Gemeindehaus PLUS wurde

am 26. November 2023 vom Stimmvolk genehmigt, wodurch der Baubeginn planmässig im Herbst 2024 erfolgte. Die bisherige Baukommission, bestehend aus Vertretungen von Parteien, Fachleuten, Gemeinderat und Verwaltung, werden die Ausführungsarbeiten weiter begleiten.

#### Neue Situation durch Controllingkommission (CK) und Revisionsstelle

Die CK ist erfolgreich mit vier neuen Mitgliedern gestartet und hat bereits das Budget für 2025 geprüft. Der Austausch verläuft bisher gut, und der Gemeinderat arbeitet daran, die Zusammenarbeit weiter zu intensivieren.

#### Zusammenarbeit mit Nachbargemeinden

Die Zusammenarbeit mit Inwil und Eschenbach in den Bereichen Feuerwehr, Bevölkerungsschutz, Bauamt, Volksschule und Musikschule bewährt sich. Die jeweiligen Kommissionen begleiten die Prozesse. Der Gemeinderat steht im regelmässigen Austausch mit unseren Gemeinderatskollegen aller umliegenden Nachbargemeinden.

#### Informationen über Gemeindeangelegenheiten

Das Informationsbedürfnis ist durch «kontakt», Website, Gemeindeversammlung und situative Informationsveranstaltungen abgedeckt. Aktuell werden diese Kanäle weitergeführt, entsprechend ausgebaut und optimiert.

#### Unterstützung der Vereine

Durch die Bereitstellung von Räumen für Vereinsaktivitäten sowie finanzielle Beiträge nach festgelegten Kriterien wird die wertvolle Arbeit der Vereine für das kulturelle, sportliche und politische Leben in Ballwil unterstützt und anerkannt.

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Gemeindehaus PLUS	Perspektive auf eine moderne Gemeindeverwaltung sowie Räume zur Nutzung von Vereinen	Mittel	Optimale Planung und Nutzung der zur Verfügung stehenden Räume
Chance: Information über Gemeindeangelegenheiten	Transparente, zeitnahe und zeitmässige Kommunikation	Mittel	Überprüfung zusätzlicher Kanäle

### Massnahmen und Projekte

Politik und Verwaltung	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2023	B 2024	R 2024
Ersatz Telefonanlage	abgeschlossen	13'952	2024	IR	--	25'000	13'952

### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2023	B 2024	R 2024
Vollzeitstellen (GR + GV)	Anz	7	6.5	6.5	7.4

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Politik und Verwaltung	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Saldo Globalbudget</b>	775'066	898'074	898'074	918'517	20'444 ↗
Aufwand	1'931'682	2'105'095	2'105'095	2'265'998	160'902 ↗
Ertrag	-1'156'616	-1'207'022	-1'207'022	-1'347'481	-140'459 ↘
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>110 - Legislative</b>	76'352	87'136	87'136	90'081	2'945 ↗
Aufwand	76'352	87'136	87'136	90'081	2'945 ↗
<b>120 - Gemeinderat</b>	146'898	197'976	197'976	205'239	7'263 ↗
Aufwand	337'568	391'206	391'206	399'125	7'919 ↗
Ertrag	-190'670	-193'230	-193'230	-193'886	-656 →
<b>130 - Gemeindeverwaltung</b>	259'574	275'798	275'798	289'938	14'140 ↗
Aufwand	1'225'370	1'289'240	1'289'240	1'431'465	142'225 ↗
Ertrag	-965'796	-1'013'442	-1'013'442	-1'141'527	-128'085 ↘
<b>140 - Kultur und Sport</b>	292'242	337'164	337'164	333'260	-3'903 ↘
Aufwand	292'392	337'514	337'514	345'328	7'814 ↗
Ertrag	-150	-350	-350	-12'068	-11'718 ↘

### Investitionsrechnung

Politik und Verwaltung	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	969	0	24'031	19'566	-4'465 ↘
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	969	0	24'031	19'566	-4'465 ↘

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Personelle Veränderungen auf Ebene des Gemeinderats sowie in der Verwaltung führten infolge der erforderlichen Schulungsmassnahmen und Rekrutierungsprozesse zu Abweichungen. Zudem führten Pensenanpassungen ebenfalls zu einer negativen Auswirkung auf das Endergebnis.

#### Investitionsrechnung

Das Investitionsprojekt «Umstellung Dokumentenverwaltung» wurde erfolgreich umgesetzt und blieb innerhalb des vorgesehenen Budgets.

## 2 - Bildung

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Bildung umfasst die Leistungsgruppen:

- Primarschule (PS)
- Musikschule (MS)
- Ausgelagerte Einheiten
- Schulverwaltung
- Zusatzangebote

Der Bereich Bildung organisiert die Volksschule gemäss den gesetzlichen Vorgaben. Nach § 5 des Volksschulbildungsgesetzes (VBG) vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten, Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen.

Das Schulangebot umfasst den freiwilligen zweijährigen Kindergarten, die Primarschule, die Schulsozialarbeit sowie die schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen nach Bedarf.

Die öffentliche Musikschule Oberseetal bietet eine für alle zugängliche, ganzheitliche musikalische Bildung an.

Bei den ausgelagerten Einheiten (Sekundarschule, Schuldienste und Musikschule) wirkt der Gemeinderat bei den zuständigen Organen mit und überprüft die langfristige Wettbewerbsfähigkeit der Angebote.

### Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Weiterentwicklung altersgemischtes Lernen
- Aufbau Infrastruktur für Medien und Informatik
- Konsolidierung Tagesstrukturen

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Steigende Kosten im Bildungsbereich	Teilweise kleine Abteilungen ergeben weniger Kantonsbeiträge bei fast gleich bleibenden Kosten	Hoch	Altersgemischtes Lernen wurde eingeführt.
Risiko: Unterschiedlich grosse Jahrgänge	Zunehmende Belastung der Gemeinderechnung	Hoch	Kostenanalyse, prüfen von Kosteneinsparungen.
Risiko: Neue Gesetze und Richtlinien der Dienststelle Volksschulbildung	Umverteilung der Kosten zwischen Kanton und Gemeinde	Mittel	In Gremien und Verbänden zur Steuerung mitwirken, Handlungsspielräume nutzen.
Chance: Frühe Sprachförderung	Bessere Prognose für den Erwerb der Umgangssprache Deutsch	Hoch	Situative Umsetzung von Entwicklungen, in Gremien mitwirken
Chance: Orientierungsrahmen Musikschulqualität	Einheitliches Verständnis von Musikschul- und Unterrichtsqualität	Mittel	Analyse der Befragung und Erarbeitung von Massnahmen

### Massnahmen und Projekte

Bildung	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2023	B 2024	R 2024
Ersatz / Erweiterung ICT Infrastruktur Schulinformatik	läuft		laufend	IR	57'320	32'000	31'414

### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2023	B 2024	R 2024
Total Abteilungen PS / KG	Anz	13/14	14/15	15	15

- Betrieb fusionierte Musikschule Oberseetal

### Lagebeurteilung

#### Weiterentwicklung altersgemischtes Lernen

Das Schulmodell altersgemischtes Lernen (AgL) wurde unter Berücksichtigung der pädagogischen Kriterien angewendet. Das Zusammenstellen der Abteilungen ist durch die Anzahl Lernenden mit Verhaltensauffälligkeiten eine grosse Herausforderung. Die Volksschule zeichnet sich durch eine hohe Qualität aus, was durch die externe Evaluation bestätigt wurde.

#### Aufbau Infrastruktur für Medien und Informatik

Die notwendige Infrastruktur steht zur Verfügung und wird bei Bedarf optimiert.

#### Konsolidierung Tagesstrukturen

Die schul- und familienergänzende Tagesstruktur ist etabliert und wird stark in Anspruch genommen und wird Bedürfnissen entsprechend laufend optimiert.

#### Betrieb fusionierte Musikschule Oberseetal

Die Musikschule Oberseetal hat sich als wertvolle Institution etabliert und bietet ein grosses musikalisches Angebot. Ein regelmässiger Austausch mit der Musikschulleitung und -kommission festigt die Zusammenarbeit.

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2023	B 2024	R 2024
Kosten je Lernender Kindergarten (KG)	CHF	14'803 (Durchschnitt Kanton 2023)	17'116	18'400	15'930
Kosten je Lernender Primarschule (PS)	CHF	17'188 (Durchschnitt Kanton 2023)	16'688	17'600	19'017
Anzahl Ballwiler-Schüler Musikschule Oberseetal (MSO)	Anz	--	163	--	155

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Bildung	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzt Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>3'675'240</b>	<b>3'995'897</b>	<b>3'995'897</b>	<b>4'127'881</b>	<b>131'984</b> ↗
Aufwand	7'533'905	7'716'728	7'716'728	7'688'391	-28'337 ↘
Ertrag	-3'858'665	-3'720'831	-3'720'831	-3'560'510	160'321 ↗
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>210 - Primarschule</b>	<b>2'087'100</b>	<b>2'218'890</b>	<b>2'218'890</b>	<b>2'316'589</b>	<b>97'700</b> ↗
Aufwand	4'278'447	4'424'509	4'424'509	4'458'026	33'517 ↘
Ertrag	-2'191'347	-2'205'619	-2'205'619	-2'141'436	64'183 ↗
<b>214 - Musikschule</b>	<b>29'134</b>	<b>186'229</b>	<b>186'229</b>	<b>197'360</b>	<b>11'131</b> ↗
Aufwand	180'860	237'229	237'229	197'360	-39'869 ↘
Ertrag	-151'725	-51'000	-51'000	--	51'000 ↗
<b>230 - Ausgelagerte Einheiten</b>	<b>1'473'815</b>	<b>1'463'328</b>	<b>1'463'328</b>	<b>1'443'603</b>	<b>-19'725</b> ↘
Aufwand	2'463'908	2'394'645	2'394'645	2'350'473	-44'172 ↘
Ertrag	-990'093	-931'317	-931'317	-906'870	24'447 ↗
<b>240 - Schulverwaltung</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b> →
Aufwand	362'320	408'425	408'425	384'541	-23'884 ↘
Ertrag	-362'320	-408'425	-408'425	-384'541	23'884 ↗
<b>250 - Zusatzangebote</b>	<b>85'191</b>	<b>127'450</b>	<b>127'450</b>	<b>170'329</b>	<b>42'878</b> ↗
Aufwand	248'370	251'920	251'920	297'991	46'071 ↗
Ertrag	-163'179	-124'470	-124'470	-127'662	-3'192 ↘

### Investitionsrechnung

Bildung	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzt Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>57'321</b>	<b>32'000</b>	<b>32'000</b>	<b>31'415</b>	<b>-585</b> ↘
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>57'321</b>	<b>32'000</b>	<b>32'000</b>	<b>31'415</b>	<b>-585</b> ↘

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Der budgetierte Aufwand von rund CHF 7'716'000 liegt mit rund CHF 28'000 unter dem Budget. Dies ist ein erfreuliches Ergebnis – insbesondere vor dem Hintergrund, dass die budgetierten Personalaufwände höher ausgefallen sind als ursprünglich veranschlagt. Aufgrund tieferer Ertragseinnahmen in der Höhe von rund CHF 160'000 schliesst das Gesamtergebnis rund CHF 132'000 über dem budgetierten Wert ab.

#### Investitionsrechnung

Das Investitionsprojekt «Informatik Schule» wurde erfolgreich in Betrieb genommen und konnte unter dem veranschlagten Budget abgeschlossen werden.

### 3 - Gesundheit und Soziales

**Leistungsauftrag**

Der Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales umfasst die Leistungsgruppen:

- Kindes- und Erwachsenenschutz
- Pflegefinanzierung
- Transferzahlungen
- Soziale Unterstützungen
- Bestattungswesen

Der Bereich Gesundheit und Soziales ist verantwortlich für die Bereitstellung eines zeitgemässen Angebots im Bereich der ambulanten und stationären Langzeitversorgung und organisiert die Abwicklung der gesetzlichen und persönlichen Fürsorge. Er beaufsichtigt im Rahmen des Gemeindeverbandes die Leistungen der ausgelagerten Einheiten im Bereich Kindes- und Erwachsenenschutz, Sozialberatung und Suchtbereich und wickelt die Finanzierung der Gemeindeanteile im Bereich der Verbundaufgabe "Sozialversicherungen" ab.

Er bearbeitet die Anliegen der verschiedenen Altersgruppen im Rahmen von Jugend-, Familien- und Altersfragen und ist Ansprechpartner für Menschen in speziellen Lebenslagen.

**Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm**

- Erarbeitung und Einführung Altersstrategie
- Prüfung einer Gesundheitsvorsorge vor Ort
- Zeitgemässe familienergänzende Betreuungen
- Zielgerichtete wirtschaftliche Sozialhilfe

**Lagebeurteilung**

*Überarbeitung Alterskonzept*  
 Aufgrund des Wechsels im Gemeinderat wird sich der Überarbeitungsprozess verzögern. Geplant ist nun, die Erarbeitung des Alterskonzepts im Jahr 2025 in Zusammenarbeit mit Pro Senectute zu starten. Ziel ist es, ein praxisnahes und zukunftsorientiertes Konzept zu entwickeln, das die Lebensqualität der älteren Bevölkerung im Dorf langfristig sichert und fördert.

*Prüfung einer Gesundheitsvorsorge vor Ort*  
 Die Vereinbarung zur Ansiedlung einer Arztpraxis im Gemeindehaus PLUS ist zustande gekommen. Die letzten Details bezüglich Bauausführung sind noch im Gange.

*Zeitgemässe familienergänzende Betreuung*  
 Die Gemeinde Ballwil bietet Betreuungsgutscheine an, welche eine finanzielle Unterstützung für die Betreuung von Kindern in Betreuungseinrichtungen, wie Kindertagesstätten oder Tageselternvermittlungen darstellen.

*Zielgerichtete wirtschaftliche Sozialhilfe*  
 Eine intakte Dorfgemeinschaft leistet einen wesentlichen Beitrag zur Stabilität der Sozialkosten und stärkt das soziale Gefüge im Dorf. Die Zusammenarbeit mit dem Frohen Alter und den lokalen Vereinen funktioniert gut. Um diese positive Entwicklung zu erhalten, ist es entscheidend, die Dorfgemeinschaft weiterhin zu stärken und zu unterstützen.

**Chancen / Risikenbetrachtung**

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Alterung der Gesellschaft	Anstieg Pflege- und EL-Kosten	Hoch	Bereitstellung ambulante Angebote, Umsetzung Alterskonzept
Chance: Familienergänzende Kinderbetreuung	Positive soziale Entwicklung, Chancengleichheit	Mittel	Fortführung und bei Bedarf Optimierung des Angebots
Chance: Ausreichendes soziales Angebot	Eigenständigkeit der Bevölkerung in jedem Lebensabschnitt	Mittel	Erhalt und Entwicklung an veränderte Bedürfnisse des sozialen Angebots
Risiko: Steigende Sozialkosten	Zunehmende Belastung der Gemeinderechnung	Mittel	Frühzeitige Erkennung von Problemen, Vermittlung effizienter Angebote

**Massnahmen und Projekte**

Gesundheit und Soziales	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2023	B 2024	R 2024
Überarbeitung Alterskonzept zu einer Altersstrategie	geplant	12'000	2024-2025	ER	-	8'000	-
Angebot FABIA Deutsch- und Integrationskurse in Zusammenarbeit mit den Gemeinden Eschenbach und Inwil	Umsetzung	Jährliche Kosten	ab Sommer 2023	ER	-	1'800	820
Auslagerung Alimentenwesen an eine Alimentenfachstelle	abgeschlossen	3'000	ab 01.09.2024	ER	-	3'000	780

## Messgrößen

Messgröße	Art	Zielgröße	R 2023	B 2024	R 2024
Massnahmen KESB (per 31.12.)	Anz	<20	14	16	13
Sozialhilfedossier	Anz	<20	11	15	13
Personen in Pflegeheimen (per 31.08.)	Anz	<20	20	20	22
Anzahl Kinder mit Betreuungsgutscheinen (per 31.08.)	Anz	15	--	10	9
Teilnehmende FABIA Deutsch- und Integrationskurse	Anz	3	--	--	5

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Gesundheit und Soziales	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>3'819'329</b>	<b>3'756'660</b>	<b>3'748'660</b>	<b>3'803'940</b>	<b>55'280</b> ↗
Aufwand	3'947'202	3'810'485	3'802'485	3'902'521	100'036 ↗
Ertrag	-127'873	-53'825	-53'825	-98'581	-44'756 ↘
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>310 - Kindes- und Erwachsenenschutz</b>	<b>159'825</b>	<b>171'825</b>	<b>171'825</b>	<b>159'341</b>	<b>-12'484</b> ↘
Aufwand	159'825	171'825	171'825	159'341	-12'484 ↘
<b>320 - Pflegefinanzierung</b>	<b>718'436</b>	<b>739'615</b>	<b>739'615</b>	<b>789'191</b>	<b>49'577</b> ↗
Aufwand	718'436	739'615	739'615	789'191	49'577 ↗
<b>330 - Soziale Transferzahlungen</b>	<b>2'597'700</b>	<b>1'721'144</b>	<b>1'721'144</b>	<b>2'459'795</b>	<b>738'651</b> ↗
Aufwand	2'603'041	1'726'144	1'726'144	2'466'065	739'921 ↗
Ertrag	-5'341	-5'000	-5'000	-6'270	-1'270 ↘
<b>340 - Soziale Unterstützungen</b>	<b>277'775</b>	<b>1'067'734</b>	<b>1'059'734</b>	<b>345'573</b>	<b>-714'161</b> ↘
Aufwand	380'211	1'097'334	1'089'334	408'284	-681'050 ↘
Ertrag	-102'436	-29'600	-29'600	-62'711	-33'111 ↘
<b>350 - Bestattungswesen</b>	<b>65'594</b>	<b>56'343</b>	<b>56'343</b>	<b>50'040</b>	<b>-6'303</b> ↘
Aufwand	85'689	75'568	75'568	79'640	4'072 ↗
Ertrag	-20'095	-19'225	-19'225	-29'600	-10'375 ↘

### Investitionsrechnung

Gesundheit und Soziales	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	--	--	--	--	--
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	--	--	--	--	--

## Erläuterungen

### Erfolgsrechnung

Die budgetierten Ausgaben für die Langzeitpflege der Spitex in Höhe von rund CHF 200'000 wurden um etwa CHF 55'000 überschritten. Die übrigen Aufwendungen im Bereich Soziale Sicherheit konnten weitgehend eingehalten werden.

### Investitionsrechnung

--

## 4 - Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung umfasst die Leistungsgruppen:

- Infrastruktur
- Verkehr
- Raumordnung

Der Bereich gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der öffentlichen Infrastrukturen (Ver- und Entsorgung, Energie) sowie des individuellen und öffentlichen Verkehrs und entwickelt diese bedürfnisgerecht weiter. Er richtet die raumrelevante Entwicklung auf die Grundlagen der Gemeindestrategie aus und sorgt für einen effizienten Vollzug der Baugesetzgebung.

### Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Quartierverträglichen Verkehr und optimale Verkehrssicherheit auf dem Gemeindegebiet
- Einführung Parkplatzbewirtschaftung
- Mobilitätsangebot in Ballwil ist geprüft und wo sinnvoll ausgebaut.
- Behebung der Kapazitätsengpässe der ARA Oberseetal
- Nachhaltiges und qualitativvolles Wachstum der Gemeinde

### Lagebeurteilung

Die Infrastrukturanlagen der Gemeinde Ballwil sind grundsätzlich in einem guten Zustand. Künftige Sanierungsmassnahmen sind aber unumgänglich.

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Radweg Gibelflüh	Neubeurteilung der Situation	Hoch	Der Sonderkredit wird der Bevölkerung vorgelegt.
Risiko: Ortsdurchfahrt Kantonstrasse mit Unfallschwerpunkt Kreiseln "Sternen"	Zunehmender Verkehr und weitere Unfälle	Hoch	Die Gemeinde engagiert sich für mehr Sicherheit und Verträglichkeit des Verkehrs auf der Kantonstrasse. Dazu gehört auch der Austausch mit Kantonsvertretern zur Verbesserung der Kreiselsicherheit.
Chance: Neuer Standort Entsorgungsstelle	Ballwil verfügt über eine Entsorgungsstelle, die aktuellen Anforderungen gerecht wird	Hoch	Standortevaluation, Planung und Realisierung

### Massnahmen und Projekte

Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2023	B 2024	R 2024
2. Etappe Gibelflühstrasse (inkl. Radweg)	Planung	3'520'000	bis 2026	IR	--	--	--
Parkplatzbewirtschaftung	Planung	45'000	bis 2024	IR	--	45'000	--
ARA Anschluss REAL	Umsetzung	3'800'000	>2027	IR	69'626	49'298	49'298
Photovoltaik	läuft	--	bis 2025	IR	--	400'000	--

### Quartierverträglichen Verkehr und optimale Verkehrssicherheit auf dem Gemeindegebiet

Der neu formierte Gemeinderat nahm die Gelegenheit wahr, die Situation rund um die Errichtung des Radwegs entlang der Gibelflühstrasse zu überprüfen und neu zu bewerten.

### Einführung Parkplatzbewirtschaftung

Die Parkplatzbewirtschaftung konnte aus verschiedenen Gründen nicht umgesetzt werden und wird auf die nächste Legislaturperiode verschoben.

### Das Mobilitätsangebot in Ballwil ist geprüft und wo sinnvoll ausgebaut.

Das Mobilitätsangebot der Gemeinde Ballwil wurde durch die Installation von drei Nextbike-Verleihstationen gezielt erweitert. Mit 115 registrierten Nutzern erfreut sich das Angebot einer erfreulichen Nachfrage.

### Behebung der Kapazitätsengpässe der ARA Oberseetal

Aufgrund unerwartet hoher Kosten bei der Ausschreibung des Projektes «Anschluss der ARA Oberseetal an die ARA Real» wurde das Projekt sistiert. Eine erste Überprüfung hat ergeben, dass Optimierungspotenzial besteht. Sobald alle Fragen geklärt sind, wird über das weitere Vorgehen informiert.

### Nachhaltiges und qualitativvolles Wachstum der Gemeinde

Der Trend zur Inneren Verdichtung hat sich fortgesetzt. Die Baulücken werden zunehmend geschlossen und Grundstücke gegenüber früherer Jahre besser ausgenutzt.

Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2023	B 2024	R 2024
Entsorgungsstelle	Provisorium abgeschlossen, weitere Planung läuft	120'000		IR	--	120'000	22'704

## Messgrößen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2023	B 2024	R 2024
E-Bikes von Nextbike	Anz	4	--	4	3

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>726'309</b>	<b>664'184</b>	<b>677'184</b>	<b>761'617</b>	<b>84'434</b> ↗
Aufwand	1'988'522	2'240'841	2'253'841	2'255'738	1'897 →
Ertrag	-1'262'213	-1'576'658	-1'576'658	-1'494'121	82'537 ↗
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>410 - Infrastruktur</b>	<b>11'424</b>	<b>-56'422</b>	<b>-56'422</b>	<b>50'656</b>	<b>107'078</b> ↗
Aufwand	1'170'821	1'330'036	1'330'036	1'321'626	-8'410 →
Ertrag	-1'159'396	-1'386'458	-1'386'458	-1'270'970	115'487 ↗
<b>420 - Verkehr</b>	<b>617'210</b>	<b>720'227</b>	<b>733'227</b>	<b>701'217</b>	<b>-32'010</b> ↘
Aufwand	720'026	810'427	823'427	824'368	940 →
Ertrag	-102'817	-90'200	-90'200	-123'151	-32'951 ↘
<b>430 - Raumordnung</b>	<b>97'675</b>	<b>378</b>	<b>378</b>	<b>9'744</b>	<b>9'366</b> ↗
Aufwand	97'675	100'378	100'378	109'744	9'366 ↗
Ertrag	--	-100'000	-100'000	-100'000	0 →

### Investitionsrechnung

Infrastruktur, Verkehr und Raumordnung	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>1'700'119</b>	<b>456'000</b>	<b>488'132</b>	<b>392'357</b>	<b>-95'775</b> ↘
Investitionseinnahmen	-70'089	-20'000	-20'000	-150'869	-130'869 ↘
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>1'630'030</b>	<b>436'000</b>	<b>468'132</b>	<b>241'487</b>	<b>-226'645</b> ↘

## Erläuterungen

### Erfolgsrechnung

Die budgetierten Einnahmen von CHF 90'000 für die 5G-Antenne konnten aufgrund von Planungsanpassungen des Dienstleisters nicht erzielt werden. Mehrausgaben von rund CHF 13'000 resultieren beim Unterhalt von Maschinen, Gerätschaften und Fahrzeuge. So mussten ausserplanmässige Reparaturen vorgenommen werden.

### Investitionsrechnung

Einige Investitionsprojekte, darunter Beleuchtungsprojekte verschiedener Strassenzüge, konnten im Jahr 2024 erfolgreich umgesetzt und innerhalb des vorgesehenen Budgets abgeschlossen werden.

Grössere Vorhaben wie das Projekt Gibelfühstrasse, 2. Etappe, oder die Einführung einer Parkplatzbewirtschaftung wurden aufgrund personeller Veränderungen im Gemeinderat vorübergehend sistiert, um eine fundierte Neubeurteilung zu ermöglichen. Hinzu kommt die Entsorgungsstelle, welche infolge Einsparungen nicht gemäss Terminplanung umgesetzt werden konnte.

Der für das Projekt «Anschluss ARA Oberseetal an die ARA REAL» vorgesehene Investitionsbetrag konnte nicht verwendet werden. Dieses Vorhaben erfordert eine umfassende Überprüfung und Optimierung durch die Projektleitung.

## 5 - Umwelt und Liegenschaften

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Umwelt und Liegenschaften umfasst die Leistungsgruppen:

- Umwelt
- Liegenschaften des Verwaltungsvermögen

Der Bereich sorgt in umweltrelevanten Themen für den Erhalt einer nachhaltigen und natürlichen Lebensgrundlage und gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der öffentlichen Liegenschaften auf Basis der Immobilienstrategie.

### Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Erarbeitung und Umsetzung der Energiestrategie
- Förderung der Biodiversität
- Förderung des Grundwasserschutzes
- Vernetzungsprojekt

### Lagebeurteilung

Grundsätzlich sind unsere Liegenschaften in einem guten Zustand und werden anhand von Mehrjahresplanungen bedürfnisgerecht in Stand gehalten.

### Erarbeitung und Umsetzung der Energiestrategie

Verschiedene Photovoltaikanlagen auf öffentlichen Gebäuden werden zwischen 2025 und 2027 konzeptionell realisiert.

### Förderung der Biodiversität

Neophytensäcke konnten kostenlos bei der Gemeinde bezogen werden. Dieses Angebot wurde von der Bevölkerung rege genutzt. Die laufende Bekämpfung durch den Werkdienst stellt sicher, dass die Ausbreitung der Neophyten kontinuierlich eingedämmt wird.

### Förderung des Grundwasserschutzes

Der Werkdienst setzt auf umweltfreundliche Pflegemethoden und arbeitet überwiegend mit manuellen und thermischen Mitteln. Auf dem Friedhof konnten Buchsbäume entfernt werden, um die Ausbreitung des Buchsbaumzünslers einzudämmen.

### Vernetzungsprojekt

Das Vernetzungskonzept wird programmgemäss geführt. Das Projekt wird zielgerichtet umgesetzt.

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Erneuerbare Energie	Vorbildfunktion und höhere Erträge	Mittel	Installation zusätzlicher Photovoltaikanlagen
Risiko: Hohe Kosten bei künftigen Sanierungsbedarf	Belastung Gemeindebudget	Mittel	Sanierungskonzept überprüfen, konkretisieren und Aufnahme in Mehrjahresplanung
Chance: Photovoltaikanlage	Vorbildfunktion der Gemeinde bezüglich erneuerbarer Energie Erträge aus Stromproduktion	Hoch	Das Installationskonzept wird überarbeitet und angepasst

### Massnahmen und Projekte

Umwelt und Liegenschaften	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2023	B 2024	R 2024
Sanierung MZG	läuft	--	bis 2025	IR	--	--	--
Gemeindehaus PLUS – öffentlicher Teil	läuft	6'196'000	bis 2026	IR	--	703'359	703'359
Fahrradunterstand Schule	abgeschlossen	47'527	2024	IR	--	45'000	47'527

### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2023	B 2024	R 2024
Ökofläche	%	12	12	12	12
Belegungen Gemeindesaal	Anz	110	121	110	112
Photovoltaikflächen gemeindeeigene Liegenschaften	qm	steigend	600	600	600

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Umwelt und Liegenschaften	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzt Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Saldo Globalbudget</b>	27'528	62'856	62'856	53'140	-9'716 ↓
Aufwand	1'699'694	1'784'923	1'784'923	1'780'232	-4'691 →
Ertrag	-1'672'166	-1'722'067	-1'722'067	-1'727'092	-5'026 →
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>510 - Umwelt</b>	27'528	62'856	62'856	53'140	-9'716 ↓
Aufwand	60'813	95'686	95'686	84'407	-11'279 ↓
Ertrag	-33'285	-32'830	-32'830	-31'267	1'563 ↑
<b>520 - Liegenschaften des Verwaltungsvermögens</b>	0	0	0	0	0 →
Aufwand	1'638'881	1'689'237	1'689'237	1'695'825	6'588 →
Ertrag	-1'638'881	-1'689'237	-1'689'237	-1'695'825	-6'588 →

### Investitionsrechnung

Umwelt und Liegenschaften	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzt Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	165'450	2'341'000	944'359	839'437	-104'922 ↓
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	165'450	2'341'000	944'359	839'437	-104'922 ↓

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Umfassende, zum Teil nicht berücksichtigte Unterhalts- und Sanierungsarbeiten an Schul- und Mehrzweckgebäuden führten zu einer Budgetüberschreitung von rund CHF 30'000.

Die Dividendenauszahlung vom Gemeindeverband für Abfallentsorgung Luzern-Landschaft (GALL) in Höhe von rund CHF 21'000 trägt zur Entlastung des Budgets bei und wirkt sich dementsprechend positiv aus.

#### Investitionsrechnung

Die Installation von Photovoltaikanlagen wurde vorübergehend ausgesetzt. Eine umfassende Analyse des Dachzustands sowie statische Berechnungen führten zu Verzögerungen. Darüber hinaus wurde das Installationskonzept überarbeitet. Die Umsetzung der Photovoltaikanlagen erfolgt in den Jahren 2025 bis 2027 und umfasst konkret die Gebäude der Turnhalle, der Schulhäuser sowie des Mehrzweckgebäudes.

Weitere geplante Investitionen, wie das Beschaffen von Turn- und Sportgeräten, die Schalldämmung im Schulhaus 68 sowie die Errichtung von Fahrradunterständen, konnten wie vorgesehen und mehrheitlich innerhalb des Budgets realisiert werden.

## 6 - Wirtschaft und Sicherheit

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Wirtschaft und Sicherheit umfasst die Leistungsgruppen:

- Wirtschaft
- Sicherheit

Der Bereich Wirtschaft und Sicherheit ist Ansprechpartner und bietet Unterstützung für das Gewerbe und die Wirtschaft. Weiter ist er zuständig für die öffentliche Sicherheit mit kommunaler Beteiligung (Feuerwehr, Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Schiesswesen) und ist Ansprechpartner für Polizei, Justiz und Militär.

### Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Einquartierung von Militär
- Schulung Bevölkerungsschutz-Konzept
- Standortattraktivität für Gewerbe

### *Einquartierung von Militär*

Aufgrund des Umbaus des Gemeindehauses PLUS ist die Einquartierung des Militärs bis Sommer 2026 ausgesetzt. Im Jahr 2025 wird die Situation neu beurteilt und über die weiteren Schritte informiert.

### *Überprüfung Bevölkerungsschutz-Konzept*

Der Bevölkerungsschutz wurde gemeinsam mit Inwil und Eschenbach neu organisiert und wird laufend optimiert. Der Gemeinderat arbeitet daran, Dokumente, Prozesse und Abläufe entsprechend anzupassen, um im Krisenfall bestmöglich vorbereitet zu sein. Dennoch besteht auf allen Ebenen weiterhin Optimierungspotenzial.

### *Standortattraktivität für Gewerbe*

Der Gemeinderat steht in regelmässigem Austausch mit dem lokalen Gewerbe, der Wirtschaftsförderung Luzern und insbesondere dem Gewerbeverein Ballwil – Hohenrain, um das lokale Gewerbe zu stärken und freigewordene Parzellen sowie Gewerberäume sinnvoll neu zu belegen

### Lagebeurteilung

#### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Fehlende Militärunterbringung	Fehlende Einnahmen für Gemeinde und Umsätze für lokales Gewerbe	Mittel	Attraktivität der Truppenunterkünfte laufend verbessern. Kontakt mit verantwortlichen des Militärs pflegen. Neubeurteilung im 2025.
Chance: Bevölkerungsschutz	Funktionierender Bevölkerungsschutz im Notfall- und Krisensituationen	Hoch	Notfallkonzept wurde im 2024 überarbeitet.
Risiko: Abwanderung Gewerbe	Verlust Arbeitsplätze und Steuereinnahmen	Mittel	Aktive Zusammenarbeit mit dem Gewerbeverein weiter fördern. Unterstützung von Neuansiedlungen.

#### Massnahmen und Projekte

Wirtschaft und Sicherheit	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2023	B 2024	R 2024
Kontakt mit Gewerbe und Gewerbeverein	läuft	--	dauernd	--	--	--	--
Kontakt mit Wirtschaftsförderung Luzern/Idee Seetal	läuft	--	dauernd	--	--	--	--

#### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2023	B 2024	R 2024
Militäreinquartierungen (Einnahmen/Jahr)	CHF	40'000	16'440	25'000	14'325

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Wirtschaft und Sicherheit	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Saldo Globalbudget</b>	-24'941	-76'726	-76'726	-13'517	63'209 ↗
Aufwand	270'408	253'027	253'027	312'906	59'879 ↗
Ertrag	-295'350	-329'753	-329'753	-326'424	3'329 ↗
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>610 - Wirtschaft</b>	-98'149	-137'846	-137'846	-113'227	24'619 ↗
Aufwand	14'087	16'154	16'154	19'013	2'859 ↗
Ertrag	-112'236	-154'000	-154'000	-132'240	21'760 ↗
<b>620 - Sicherheit</b>	73'207	61'120	61'120	99'710	38'590 ↗
Aufwand	256'321	236'873	236'873	293'894	57'020 ↗
Ertrag	-183'114	-175'753	-175'753	-194'184	-18'431 ↘

### Investitionsrechnung

Wirtschaft und Sicherheit	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	--	--	--	--	--
Investitionseinnahmen	--	--	--	-24'000	-24'000 ↘
<b>Nettoinvestitionen</b>	--	--	--	-24'000	-24'000 ↘

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Mehrausgaben im Bereich Schiesswesen (Rechtsabklärungen und Überschussrechte) sowie geringere Einnahmen bei der Militärunterbringung führen zu einem zusätzlichen Aufwandüberschuss von rund CHF 63'000.

#### Investitionsrechnung

--

## 7 - Finanzen

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Finanzen umfasst die Leistungsgruppen:

- Finanzen allgemein
- Steuern
- Anlagen Finanzvermögen (inkl. Lieg. FV)

Der Bereich Finanzen stellt ein zeitgemässes und formell korrektes Rechnungswesen sicher.

Er erarbeitet Entscheidungsgrundlagen für die Gemeindeversammlung und den Gemeinderat.

Der Bereich organisiert die Veranlagung und den Bezug der verschiedenen Steuern im Rahmen der Steuergesetze und ist für eine kompetente Bearbeitung der Kundenanliegen besorgt.

Zudem managt er die Risiken im Rahmen eines internen Controllingsystems.

Er bewirtschaftet das Finanzvermögen (inkl. Liegenschaften im Finanzvermögen) und setzt die Finanz- und Anlagestrategie der Gemeinde Ballwil um. Weiter ist der Bereich Finanzen für eine umsichtige Finanzplanung und das Cash Management verantwortlich.

### Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Konsequente Umsetzung der gemeindeeigenen Finanz- und Anlagestrategie
- Wettbewerbsfähige Finanz- und Steuerpolitik beibehalten

### Lagebeurteilung

*Konsequente Umsetzung der gemeindeeigenen Finanz- und Anlagestrategie*

Der eingeschlagene Weg in der Finanz und Anlagestrategie bewährt sich und wird weitergeführt. Der Erwerb weiterer Anlagen wird geprüft und nach Möglichkeit umgesetzt.

*Wettbewerbsfähige Finanz- und Steuerpolitik beibehalten*

Die Gemeinde konnte den tiefen Steuersatz und ihre gute Steuerposition im kantonalen Vergleich halten.

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: gute Steuerkunden	Wachstum der Steuerkraft	Hoch	Förderung attraktiver Wohnraum
Chance: Geldanlagen	Verringerung Abhängigkeit Kieswerk	Mittel	Anlagen in Immobilien

### Massnahmen und Projekte

Finanzen	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2023	B 2024	R 2024
Immobilienanlage Gemeindehaus	läuft	2'648'000	bis 2026	FV	-	150'000	271'174
Weiterführung E-Rechnungen	läuft	-	dauernd	ER	-	-	-

### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2023	B 2024	R 2024
Nutzer E-Rechnungen	Anz	>100	180	150	185
Steuerfuss (Einheiten)	Zahl	1.50	1.50	1.50	1.50
Stand definitiver Steuerveranlagungen aktueller Steuerperiode per 31.12.	%	>90	90	--	89
Steuerkraft (kant. Mittel = 100)	%	steigend	81	85	78

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Finanzen	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzt Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Saldo Globalbudget</b>	-9'519'872	-8'904'576	-8'904'576	-9'435'294	-530'719 ↘
Aufwand	1'082'652	1'096'027	1'096'027	1'174'157	78'130 ↗
Ertrag	-10'602'523	-10'000'602	-10'000'602	-10'609'451	-608'849 ↘
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>710 - Steuern</b>	-7'423'223	-7'086'556	-7'086'556	-7'798'877	-712'321 ↘
Aufwand	32'979	38'444	38'444	47'769	9'325 ↗
Ertrag	-7'456'202	-7'125'000	-7'125'000	-7'846'646	-721'646 ↘
<b>720 - Anlagen Finanzvermögen (inkl. Liegen- schaften FV)</b>	-1'039'239	-621'750	-621'750	-721'585	-99'835 ↘
Aufwand	632'636	527'963	527'963	632'943	104'980 ↗
Ertrag	-1'671'875	-1'149'713	-1'149'713	-1'354'528	-204'815 ↘
<b>730 - Finanzen allgemein</b>	-1'057'409	-1'196'269	-1'196'269	-914'832	281'437 ↗
Aufwand	417'037	529'620	529'620	493'445	-36'175 ↘
Ertrag	-1'474'446	-1'725'889	-1'725'889	-1'408'277	317'612 ↗

### Investitionsrechnung

Finanzen	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzt Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	--	--	--	--	--
Investitionseinnahmen	--	--	--	--	--
<b>Nettoinvestitionen</b>	--	--	--	--	--

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Der Steuerertrag aus den ordentlichen Steuern für natürliche und juristische Personen übertraf im Jahr 2024 das Budget um rund CHF 603'000. Ebenso lagen die Einnahmen aus den budgetierten Sondersteuern etwa CHF 100'000 über dem veranschlagten Betrag.

#### Investitionsrechnung

--

#### Finanzvermögen

--

## 8 - Kieswerk

### Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Kieswerk umfasst die Leistungsgruppen:  
- Betrieb Kieswerk

Das Kieswerk wird nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen geführt. Es handelt unternehmerisch und orientiert sich am Markt. In strategischen Fragen wird der Betrieb durch die Kieswerkkommission beraten. Das Kieswerk pflegt die Zusammenarbeit mit Partnern, Verbänden und Fachstellen und den nachhaltigen Umgang mit den Ressourcen.

### Bezug zur Gemeindestrategie und zum Legislaturprogramm

- Auslastung Aushubwaschanlage
- Konkurrenzfähige Unternehmung in der Region
- Sicherung Zukunft des Kieswerkes für weitere Generationen

### Lagebeurteilung

#### Aushubwaschanlage

Im Jahr 2024 konnte die Auslastung der Aushubwaschanlage durch Erfahrungswerte und Prozessoptimierungen deutlich gesteigert werden. Das Betriebskonzept konnte noch nicht umgesetzt werden.

#### Konkurrenzfähige Unternehmung in der Region

Das Kieswerk agiert aktiv am Markt und ist wettbewerbsfähig. Obwohl die Aushubwaschanlage noch nicht vollständig ausgelastet ist, konnten bereits zusätzliche Kunden gewonnen werden.

#### Sicherung Zukunft des Kieswerkes für weitere Generationen

Massnahmen in diesem Bereich wurden bereits ergriffen und werden auch in Zukunft weiter umgesetzt. Konkret werden Verhandlungen über weitere Kiesabbau-rechte geführt.

### Chancen / Risikenbetrachtung

Chance / Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Aushubwaschanlage	Steigerung der Auslastung	Hoch	Unter anderem wird der Materialfluss verbessert.
Chance: Zusammenarbeit mit Partnern	Synergien nutzen	Hoch	Erfolgreiche Zusammenarbeit weiterführen.
Risiko: Begrenzte Kundenzahl	Abhängigkeit von Schlüsselkunden	Mittel	Zusammenarbeitsform weiterentwickeln sowie neue Kunden akquirieren.
Chance: Hohe regionale Bautätigkeit	Ertragssteigerung	Mittel	Situationsanalyse

### Massnahmen und Projekte

Kieswerk	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2023	B 2024	R 2024
Erweiterung Produkteangebot	läuft		dauernd	ER	--	--	--
Erwerb Abbaurechte	läuft		2025	IR	--	--	--

### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2023	B 2024	R 2024
Unfälle	Anz	0	1	0	0
Kiesverkauf	t	90'000	106'900	90'000	177'300
Deponieannahme	t	80'000	87'000	120'000	101'200
Zusatzverkäufe	CHF	steigend	39'700	675'000	205'600

## Entwicklung der Finanzen

### Erfolgsrechnung

Kieswerk	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Saldo Globalbudget</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>
Aufwand	2'173'905	2'935'033	2'935'033	3'351'328	416'295 ↗
Ertrag	-2'173'905	-2'935'033	-2'935'033	-3'351'328	-416'295 ↘
<b>Leistungsgruppen</b>					
<b>810 - Betrieb Kieswerk</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0 →</b>
Aufwand	2'173'905	2'935'033	2'935'033	3'351'328	416'295 ↗
Ertrag	-2'173'905	-2'935'033	-2'935'033	-3'351'328	-416'295 ↘

### Investitionsrechnung

Kieswerk	Rechnung 2023	Festgesetztes Budget 2024	Ergänzttes Budget 2024	Rechnung 2024	Abweichung
<b>Investitionsausgaben (Brutto)</b>	<b>680'963</b>	<b>0</b>	<b>390'000</b>	<b>416'290</b>	<b>26'290 ↗</b>
Investitionseinnahmen	--	-705'690	-705'690	-705'690	0 →
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>680'963</b>	<b>-705'690</b>	<b>-315'690</b>	<b>-289'400</b>	<b>26'290 ↗</b>

### Erläuterungen

#### Erfolgsrechnung

Der budgetierte Betrag von CHF 20'000 zur Realisierung der 2. Etappe der internen Werkstrasse, Parzelle Heim, wurde um rund CHF 30'000 überschritten. Der Mehraufwand ist auf die Aufbereitung und Lieferung von geeignetem gebrochenem Kies zur Erstellung des oberen Strassenkoffers zurückzuführen. Budgetiert wurde mit 100% nicht verarbeiteten rundem Wandkies ab Grube Ballwil.

Umfangreiche Abdeckerarbeiten auf Parzelle Heim als Vorbereitung zur Kiesgewinnung, welche neben dem laufenden Tagesgeschäft durchgeführt wurden, führten zu zusätzlichen nicht budgetierten Kosten. Diese setzen sich aus Anmietung temporärer Maschinisten, eines externen Grossdumpers, zusätzliche Fahrten mit unternehmenseigenen Baumaschinen, welche den Treibstoffverbrauch erhöhten, zusammen. Der Mehraufwand betrug CHF 255'000.

#### Investitionsrechnung

Die Investition in die Beschaffung eines Hydraulikbaggers konnte um CHF 50'000 günstiger umgesetzt werden als ursprünglich voranschlagt.

### **2.3.12 Anhang zur Jahresrechnung**

Gemäss § 53 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) umfasst der Anhang der Jahresrechnung folgende Berichte:

- Sonderkreditkontrolle
- Abweichung zur Rechnungslegung
- Rechnungslegungs- und Bilanzierungsgrundsätze
- Anlagespiegel
- Rückstellungsspiegel
- Beteiligungsspiegel
- Eventualverpflichtungen und -forderungen
- Beurteilung der finanziellen Lage und Risiken
- Finanzielle Zusicherungen
- Eigenkapitalnachweis

## Sonderkreditkontrolle

AB	Konto	Bezeichnung	Beschluss	Brutto-Kredit	beansprucht bis 31.12.23	ergänzendes Budget 2024		Rechnung 2024		Kontrolle Sonderkredite		Bemerkungen
						Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis 31.12.24	verfügbar ab 01.01.25	
1	0220	Umstellung Dokumentenverwaltung		25'000.00	969.30	24'030.70		19'566.10				
2	2120	Informatik Schule		32'000.00		32'000.00		31'414.60				
4	6150	Allgemeiner Strassenunterhalt		40'000.00		40'000.00		39'970.50				
4	6150	Beleuchtung Sagistrasse		24'000.00		24'000.00		22'862.70				
4	6150	LED Strassenbeleuchtung		110'000.00	12'868.95	97'131.05		99'945.05				
4	6150	Gestaltung Dorfeingang		25'000.00	24'248.60	751.40		751.40				
4	6150	2. Etappe Gibelfühstrasse - Vorprojekt		20'000.00		17'545.30		17'545.30				
4	6152	Parkplatzbewirtschaftung		45'000.00		45'000.00		0.00				
4	6190	Sanierung Gebäude-Nr. 212, Werkhof		130'000.00	76'224.35	53'775.65		53'076.55				
4	6190	Böschungsmäher		0.00		0.00		39'444.00				
4	6190	Gemeindefahrzeug (Salz- und Splittstreuer)		33'000.00		33'000.00		31'492.50				
4	7204	Investitionsbeitrag ARA Oberseetal (REAL)	26.09.2021	3'800'000.00	130'510.65	49'298.51		49'298.51		179'809.16	3'620'190.84	Sonderkredit
4	7204	Investitionsbeitrag ARA Oberseetal (REAL, H'rain)		-545'300.00			0.00	7'074.35				
4	7204	Kanalisationsanschlussgebühren		-20'000.00			20'000.00	143'795.00				
4	7304	Kehrichtentsorgungsplatz		120'000.00		120'000.00		22'704.85				
4	7410	Hochwasserschutz (Projekt Kanton)		113'000.00		0.00		0.00				
4	8790	Vorprojekt ZEV		25'000.00		7'630.15		15'265.45				
4	8790	Photovoltaik 2023		250'000.00		0.00		0.00				
4	8790	Photovoltaik 2024		150'000.00		0.00		0.00				
5	2170	Turn- und Sportgeräte		35'000.00		35'000.00		29'001.85				
5	2170	Fassade Schulhaus West		100'000.00		100'000.00		0.00				
5	2170	Fahrradunterstand Schule		45'000.00		45'000.00		47'527.45				
5	2170	Schalldämmung Schulhaus 68		36'000.00		36'000.00		45'596.80				
5	0290	Telefonanlage		25'000.00		25'000.00		13'952.10				
5	0290	Gemeindehaus öffentlicher Teil	26.11.2023	6'196'000.00		703'358.81		703'358.81		703'358.81	5'492'641.19	Sonderkredit
6	1611	Investitionsbeitrag Inwil an Schiesstand		0.00			0.00	24'000.00				
8	8900	Übertrag Bahnhofstrasse 4 ins FV		-705'690.00			705'690.00	705'690.00				
8	8900	Hydraulikbagger Komatsu PC360		390'000.00		390'000.00		340'000.00				
8	8900	Optimierung AWA		0.00		0.00		76'289.58				
<b>Total Ausgaben / Einnahmen</b>						<b>1'878'521.57</b>	<b>725'690.00</b>	<b>1'699'064.10</b>	<b>880'559.35</b>			
<b>Mehrausgaben / Mehreinnahmen</b>						<b>0.00</b>	<b>1'152'831.57</b>	<b>0.00</b>	<b>818'504.75</b>			
9990.5900		Passivierung der Einnahmen				725'690.00		880'559.35				
9990.6900		Aktivierung der Ausgaben					1'878'521.57	1'699'064.10				
Kontrolladdition (Ergebnis muss Null sein)						0.00	0.00	0.00	0.00			

### **Abweichungen zur Rechnungslegung**

Die vorliegende Rechnung 2024 basiert auf dem neuen harmonisierten Rechnungsmodell der Kantone und Gemeinden (HRM2). Es sind keine Abweichungen infolge übergeordnetem Recht gegenüber den allgemeinen Rechnungslegungsgrundsätzen zu verzeichnen.

### **Rechnungs- und Bilanzierungsgrundsätze**

Die Rechnungslegung basiert auf den Grundsätzen der Verständlichkeit, der Wesentlichkeit, der Zuverlässigkeit, der Vergleichbarkeit, der Fortführung, der Bruttodarstellung, der Stetigkeit und der Periodengerechtigkeit (§ 44 FHGG).

Vermögensteile werden aktiviert, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder ihre Nutzung zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben vorgesehen ist und ihr Wert zuverlässig ermittelt werden kann. Verpflichtungen werden passiviert, wenn ihr Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt, ein Mittelabfluss zu ihrer Erfüllung sicher oder wahrscheinlich ist und dessen Höhe geschätzt werden kann (§ 56 FHGG). Positionen des Finanzvermögens werden zum Verkehrswert bilanziert. Positionen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich der Abschreibung oder, wenn tieferliegend, zum Verkehrswert bilanziert (§ 57 FHGG).

## Anlagespiegel

	Anschaff.-kosten 31.12.23	Zugang in Periode	Verkauf in Periode	Umb- chung in Periode	kum. Zu- schr. bis 31.12.23	Zuschreibung in Periode	kum. Absch bis 31.12.23	Abschreibung in Periode	Buchwert 31.12.23	Buchwert 31.12.24
1070.00 Aktien und Anteilscheine	1'580'205.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'580'205.00	1'580'205.00
1080.00 Grundstücke FV	11'544'863.05	465'600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	11'544'863.05	12'010'463.05
1084.00 Gebäude FV	7'363'282.25	610'980.05	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7'363'282.25	7'974'262.30
1400.00 Grundstücke allgemeiner Haushalt	5'114'761.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-2'482'619.00	0.00	2'632'142.00	2'632'142.00
1400.51 Grundstücke SF Abwasser	154'460.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-77'230.00	0.00	77'230.00	77'230.00
1400.60 Grundstücke Kieswerk	2'000'336.00	-465'600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2'000'336.00	1'534'736.00
1401.00 Strassen / Verkehrswege allgemeiner Haushalt	5'061'875.62	163'529.65	0.00	0.00	0.00	0.00	-1'869'015.00	-130'701.00	3'192'860.62	3'225'689.27
1401.60 Strassen / Verkehrswege Kieswerk	1.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00	1.00
1403.00 Tiefbauten allgemeiner Haushalt (40 Jahre)	546'095.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-255'135.00	-11'600.00	290'960.20	279'360.20
1403.51 Tiefbauten Spezialfinanzierung Abwasser	13'196'946.00	-143'795.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-8'532'999.28	-152'284.00	4'663'946.72	4'367'867.72
1404.00 Hochbauten allgemeiner Haushalt	23'968'835.06	146'200.80	0.00	0.00	0.00	0.00	-13'789'142.00	-499'038.00	10'179'693.06	9'826'855.86
1404.52 Hochbauten Spezialfinanzierung Abfallentsorgung	0.00	22'704.85	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	22'704.85
1404.55 Hochbauten Spezialfinanzierung Wärmeverbund	1'338'167.49	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-598'101.00	-53'158.00	740'066.49	686'908.49
1404.60 Hochbauten Kieswerk	6'437'822.69	-163'800.42	0.00	0.00	0.00	0.00	-192'936.00	-170'993.00	6'244'886.69	5'910'093.27
1404.61 Hochbauten Kieswerk (20 Jahre)	199'708.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-7'633.00	199'708.10	192'075.10
1406.00 Mobilien allgemeiner Haushalt (4 Jahre)	490'794.14	50'980.70	0.00	0.00	0.00	0.00	-229'472.00	-72'687.89	261'322.14	239'614.95
1406.01 Mobilien allgemeiner Haushalt (8 Jahre)	27'270.77	82'397.95	0.00	0.00	0.00	0.00	-3'409.00	-3'409.00	23'861.77	102'850.72
1406.02 Mobilien allgemeiner Haushalt (15 Jahre)	94'405.50	31'492.50	0.00	0.00	0.00	0.00	-9'842.00	-6'295.00	84'563.50	109'761.00
1406.51 Mobilien Abwasserbeseitigung	56'756.46	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-3'784.00	56'756.46	52'972.46
1406.60 Mobilien Kieswerk, Fahrzeuge	981'271.75	340'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-205'913.00	-87'378.00	775'358.75	1'027'880.75
1406.61 Mobilien Kieswerk, IT, übrige Mobilien	124'510.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-100'861.90	-11'825.00	23'648.50	11'823.50
1407.00 Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	0.00	703'358.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	703'358.81
1407.51 Anlagen im Bau SF Abwasser	111'782.35	42'224.16	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	111'782.35	154'006.51
1429.00 Übrige immaterielle Anlagen allgemeiner Haushalt	1'392'170.16	32'810.75	0.00	0.00	0.00	0.00	-323'197.00	-139'943.00	1'068'973.16	961'840.91
1429.51 Übrige immaterielle Anlagen Spezialfinanzierung Abwasser	326'538.41	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-63'111.00	-44'154.00	263'427.41	219'273.41
1429.60 Übrige immaterielle Anlagen SF Kieswerk	523'435.93	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-54.00	-52'346.00	523'381.93	471'035.93
1454.00 Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen allgemeiner Haushalt	1'691'493.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-650'247.00	0.00	1'041'246.00	1'041'246.00
1461.00 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate allgemeiner Haushalt	1'456'864.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-4'015.00	-26'998.00	1'452'849.30	1'425'851.30
1462.00 Investitionsbeiträge an Gemeinden,-verbände allgemeiner Haushalt	747'605.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-661'250.00	-22'242.00	86'355.36	64'113.36
1462.51 Investitionsbeiträge an Gemeinden,-verbände Spezialfinanzierung Abwasser	656'926.55	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-318'130.98	-8'001.00	338'795.57	330'794.57
1465.00 Investitionsbeiträge an private Unternehmungen allgemeiner Haushalt	215'270.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-160'418.00	-3'657.00	54'852.50	51'195.50
1466.00 Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck allgemeiner Haushalt	110'000.00	-24'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-8'250.00	-2'750.00	101'750.00	75'000.00
2068.50 Überschuss Anschlussgebühren	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Summe</b>	<b>87'514'454.04</b>	<b>1'895'084.80</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-30'535'348.16</b>	<b>-1'510'876.89</b>	<b>56'979'105.88</b>	<b>57'363'313.79</b>

## Rückstellungsspiegel

	Anfangsbestand	Neubildung	Auflösung	Verwendung	Umbuchung langfr. / kurzfr.	Endbestand
<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>						
2050	Mehrleistungen Personal	--	--	--	--	--
2051	Andere Ansprüche des Personals	--	--	--	--	--
2052	Prozesse	--	--	--	--	--
2053	Nicht versicherte Schäden	--	--	--	--	--
2054	Bürgschaften und Garantieleistungen	--	--	--	--	--
2055	Übrige betriebliche Tätigkeiten	--	--	--	--	--
2056	Vorsorgeverpflichtungen	--	--	--	--	--
2057	Finanzaufwand	--	--	--	--	--
2058	Investitionsrechnung	--	--	--	--	--
2059	Übrige Rückstellungen	127'950	--	--	--	127'950
<b>Total kurzfristige Rückstellungen</b>		<b>127'950</b>	--	--	--	<b>127'950</b>
<b>Langfristige Rückstellungen</b>						
2081	Langfristige Ansprüche des Personals	--	--	--	--	--
2082	Prozesse	--	--	--	--	--
2083	nicht versicherte Schäden	--	--	--	--	--
2084	Bürgschaften und Garantieleistungen	--	--	--	--	--
2085	Übrige betriebliche Tätigkeiten	2'504'449	--	--	--	2'504'449
2086	Vorsorgeverpflichtungen	--	--	--	--	--
2087	Finanzaufwand	--	--	--	--	--
2088	Investitionsrechnung	500'000	--	--	--	500'000
2089	Übrige Rückstellungen	--	--	--	--	--
<b>Total langfristige Rückstellungen</b>		<b>3'004'449</b>	--	--	--	<b>3'004'449</b>
<b>Total Rückstellungen</b>		<b>3'132'399</b>	--	--	--	<b>3'132'399</b>

## Beteiligungsspiegel

Name, Sitz	Rechtsform	Gesamtkapital (z.B. Aktien- u. Verbandskapital)	Anteil Gemeinde (Buchwert)	Leistungen der Organisation (Zweck u. Tätigkeit)	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschusspflicht)	Strategische Ziele der Gemeinde Ballwil
privatrechtliche Unternehmen (z.B. Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Genossenschaften)						
Residio AG (Sonnmatt und Rosenhügel)	Aktiengesellschaft	13'300'000	1'041'246	Pflegeheim und Altersbetreuung	Aktienkapital, keine Plätze mehr	Sicherstellung Pflegeplätze
Luzerner Gemeindensionskasse	Stiftung			Sicherstellung BVG	Sanierungspflicht bei Unterdeckung	gute Altersvorsorge
öffentlich-rechtliche Unternehmen (z.B. Gemeindeverbände)						
Gemeindeverband ARA Oberseetal	Gemeindeverband			Betrieb und Unterhalt der Abwasserentsorgungsanlagen und deren Finanzierung	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	ökologische und ökonomische Abwasserreinigung
GICT, Gemeindeverband ICT	Gemeindeverband			Informatikdienstleister	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	aktuelle, benutzerfreundliche und ökonomische elektronische Betriebsunterstützung
Gemeindeverband für Abfallverwertung Luzern-Landschaft (GALL)	Gemeindeverband			Abfallentsorgung	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	ökologische und ökonomische Abfallentsorgung
Zweckverband für institutionelle Sozialhilfe und Gesundheitsförderung (ZiSG)	Zweckverband			Unterstützung von Institutionen im Sozialbereich	nein	sozialgerechte Unterstützung hilfsbedürftiger Einwohnerinnen und Einwohner
zenso (ehem. SoBZ Hochdorf und Sursee)	Gemeindeverband			Gesetzliche u. freiwillige Sozialberatung, KESB	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	zielgerichtet und bedürfnisberechtete Unterstützung von Einwohnerinnen und Einwohner
Gemeindeverband Idee Seetal	Gemeindeverband			Entwicklungsträger Region Seetal	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Stärkung der regionalen Zusammenarbeit
Schweizerischer Gemeindeverband	Gemeindeverband			Interessenvertretung für Schweizer Gemeinden	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Stärkung Solidarität und Schweizer Gemeinden
Verkehrsverbund Luzern (VVL)	öffentlich rechtliche Anstalt			Organisation und Träger Regionalverkehr	Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen	Sicherstellung eines bedürfnisgerechten ÖV
andere Positionen / Verträge mit Dritten (z.B. einfache Gesellschaft des öffentlichen Rechtes (ZSO) oder Sitzgemeindemodell (Musikschule) oder Wasserversorgungsgenossenschaft, Strassenunterhaltsgenossenschaft, usw.)						
ZSO Emme	einfache Gesellschaft des öffentl. Rechtes			Regionale Zivilschutzaufgaben gem. Gesetzgebung des Kantons und des Bundes	anteilmässige Haftung	Umsetzung eines bedürfnisgerechten Bevölkerungsschutzes
Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe SKOS	Verein			Koordination und Empfehlungen im Bereich Soziales	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	Sicherstellung einheitliche Anwendung von Unterstützungsleistungen
Spitex Hochdorf und Umgebung	Verein			Spitex Dienstleistungen	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	Sicherstellung einer optimalen Gesundheitsbetreuung für die Bevölkerung

Name, Sitz	Rechtsform	Gesamtkapital (z.B. Aktien- u. Verbandskapital)	Anteil Gemeinde (Buchwert)	Leistungen der Organisation (Zweck u. Tätigkeit)	spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschusspflicht)	Strategische Ziele der Gemeinde Ballwil
Musikschule Oberseetal	Gemeindevertrag			Betrieb regionale Musikschule Oberseetal	anteilmässige Haftung	Optimale schulische Bildung
Betreibungsamt Buchrain, Inwil, Ballwil	einfache Gesellschaft des öffentl. Rechtes			Betreibungsamtliche Dienstleistungen	nein	Weiterentwicklung der regionalen Zusammenarbeit
Verein Chenderhand	Verein			Gewährleistung Tagesstruktur in Ballwil	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	
Mahlzeitendienst Ballwil - Hohenrain	Verein			Angebot Hauslieferdienst Mahlzeiten	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	
Verein Kinderspitex Zentralschweiz	Verein			Spitexdienstleistungen ausgerichtet auf Kinder	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	Sicherstellung einer optimalen Gesundheitsbetreuung für die Bevölkerung
Leistungsvereinbarung 2018-2020 mit der Stiftung Wirtschaftsförderung Luzern	Stiftung			Kantonale Wirtschaftsförderung	nein	Unterstützung und Sicherstellung Wirtschaftsförderung
Verein Luzerner Wanderwege	Verein			Unterhalt Wanderwege	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	Unterstützung Naherholungsgebiet
Raumdatenpool	Verein			Plattform für Raumdaten	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	
Vereinbarung in Sachen Zusammenlegung der Vernetzungsprojekte Ballwil / Eschenbach	Gemeindevertrag			Zusammenarbeit Vernetzungsprojekt	anteilmässige Haftung	
Regionales Bauamt Oberseetal (RBO)	Gemeindevertrag			Führung regionale Bauamt	anteilmässige Haftung	Weiterentwicklung der regionalen Zusammenarbeit
Zusammenarbeitsvereinbarung Bevölkerungsschutz	Gemeindevertrag			Organisation Aufgaben, Kompetenzen, Gemeindeführungsstab	nein	Weiterentwicklung der regionalen Zusammenarbeit
Feuerwehr Oberseetal	Gemeindevertrag			Führung regionale Feuerwehr	anteilmässige Haftung	Weiterentwicklung der regionalen Zusammenarbeit
Verband Luzerner Gemeinden (VLG)	Verein			Politische Vertretung Gemeindeinteressen	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	Interessenvertretung gegenüber Kanton
Luzerner Gemeindeinformatik (LGI)	Verein			Wahrnehmung gemeinsamer Informatikinteressen	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	aktuelle, benutzerfreundliche und ökonomische elektronische Betriebsunterstützung
Verkehrsverband See- und Oberwyental (VVSÖ)	Verein			Touristische Interessen der Region wahrnehmen	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	Unterstützung Naherholungsgebiet
Vereinigung pro Heidegg	Verein			Betrieb Schloss Heidegg	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	Unterstützung Naherholungsgebiet
Verein Verwaltungsweiterbildung Zentralschweiz (VWBZ)	Verein			Angebot und Durchführung Verwaltungsweiterbildung	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	Sicherstellung optimale Ausbildung Aus- und Weiterbildung

Verein Wohnen Lindenfeld Emmen	Verein			Pflegeheim und Altersbetreuung	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	Sicherstellung Pflegeplätze
Schweizerische Vereinigung für Landesplanung (VLP)	Verein			Behandlung Raumplanungsthemen	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	
<b>Name, Sitz</b>	<b>Rechtsform</b>	<b>Gesamtkapital (z.B. Aktien- u. Verbandskapital)</b>	<b>Anteil Gemeinde (Buchwert)</b>	<b>Leistungen der Organisation (Zweck u. Tätigkeit)</b>	<b>spezifische Risiken (z.B. Haftung, Nachschusspflicht)</b>	<b>Strategische Ziele der Gemeinde Ballwil</b>
Schweizerischer Verband für Alimenterfachleute	Verband			Unterstützung in Alimentenfragen	nein	Sicherstellung einheitliche Anwendung von Unterstützungsleistungen
Hauseigentümerverband Kanton Luzern	Verein			Interessenwahrungen Hauseigentümer	Haftung beschränkt auf Vereinsvermögen	
(allenfalls: Beteiligungen im Finanzvermögen)						
Ballwil Immobilien AG	Aktiengesellschaft					

**Eventualverpflichtungen und -Forderungen**

Gemäss § 53 Abs. 1 lit. e FHGG sind keine Eventualverpflichtungen und -forderungen vorhanden.

**Beurteilung der Finanziellen Lage und Risiken**

Keine zusätzlichen Angaben für die Rechnungsperiode 2024

## Finanzielle Zusicherungen

### Finanzielle Zusicherungen der Gemeinde Ballwil (gemäss § 53 Abs. 1 lit. f FHGG)

Die nachstehenden Beiträge stützen sich auf Verträge oder teilweise auf Zahlungen der Vergangenheit. Diese sind für die Zukunft nicht bindend.

Bezeichnung in CHF tausend	ER / IR	2025	2026	2027	später	Total
Zugesicherte Gemeindebeiträge der Erfolgsrechnung	ER	--	--	--	--	--
Zugesicherte Gemeindebeiträge an Investitionen (z.B. Güterstrassen, Hochwasserschutz etc.)	IR	113	--	--	--	113
Zugesicherte Darlehen	IR	--	--	--	--	--
Langfristige Miet- und Pachtverträge (Operating Leasing)	ER	--	--	--	--	--
Langfristige sonstige vertragliche Verpflichtungen (z.B. Beraterverträge, Lizenzen)	ER	--	--	--	--	--
Langfristige sonstige vertragliche Verpflichtungen (z.B. Beraterverträge, Lizenzen)	IR	--	--	--	--	--
<b>Total finanzielle Zusicherungen</b>		113	0	0	0	113
<b>Bemerkungen:</b>						
--						

## Eigenkapitalnachweis

	Anfangsbe- stand	Einlagen / Entnahmen EK vor Ab- schluss	Jahreser- gebnis / Umbuchun- gen EK	Endbestand	Abweichung
<b>2900 - Spezialfinanzierung im EK</b>	<b>28'333'706</b>	<b>637'628</b>		<b>28'971'334</b>	<b>637'628 ↗</b>
2900.50 - Spezialfinanzierung Feuerwehr	67'255	-6'716		60'539	-6'716 ↘
2900.51 - Spezialfinanzierung Abwasser	7'483'598	-458		7'483'139	-458 →
2900.53 - Spezialfinanzierung Alterswohn- siedlung	4'741'331	0		4'741'331	0 →
2900.54 - Spezialfinanzierung Abfall	263'889	10'936		274'826	10'936 ↗
2900.55 - Spezialfinanzierung Wärmeverbund	189'552	7'166		196'719	7'166 ↗
2900.60 - Spezialfinanzierung Kieswerk	15'588'081	626'700		16'214'781	626'700 ↗
<b>2910 - Fonds im Eigenkapital</b>	<b>344'277</b>	<b>-100'000</b>		<b>244'277</b>	<b>-100'000 ↘</b>
2910.00 - Parkplätze	30'400	0		30'400	0 →
2910.01 - Fonds für soziale Zwecke	10'180	0		10'180	0 →
2910.02 - Fonds Mehrwertausgleich Um- und Aufzonungen	303'697	-100'000		203'697	-100'000 ↘
<b>2950 - Aufwertungsreserven</b>	<b>6'505'221</b>	<b>-325'000</b>		<b>6'180'221</b>	<b>-325'000 ↘</b>
2950.00 - Aufwertungsreserve allgemeiner Haushalt	6'505'221	-325'000		6'180'221	-325'000 ↘
<b>2990 - Jahresergebnis laufendes Jahr</b>	<b>521'341</b>		<b>-737'625</b>	<b>-216'284</b>	<b>-737'625 ↘</b>
2990.00 - Jahresergebnis	521'341		-737'625	-216'284	-737'625 ↘
<b>2999 - Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre</b>	<b>10'383'943</b>		<b>521'341</b>	<b>10'905'283</b>	<b>521'341 ↗</b>
2999.00 - Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	10'383'943		521'341	10'905'283	521'341 ↗
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>46'088'487</b>			<b>46'084'832</b>	<b>-3'656 →</b>

## 2.4 Antrag des Gemeinderates zum Jahresbericht 2024 an die Stimmberechtigten

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2024, gemäss § 17, des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) und § 11 des Gemeindegesetzes, beinhaltend:

- die Berichte zu den Aufgabenbereichen inklusive Stand der Umsetzung des Legislaturprogramms
- die bewilligten Kreditüberschreitungen gemäss § 15 FHGG,
- die bewilligten Kreditübertragungen gemäss § 16 FHGG,
- der Jahresrechnung 2024, welche mit einem Aufwandüberschuss von CHF -216'283.86 und Bruttoinvestitionen von CHF 1'699'064.10 abschliesst,

verabschiedet.

Der Prüfbericht des Rechnungsprüfungsorgans vom 14. April 2025 zur Rechnung 2024 ist auf den nachfolgenden Seiten abgedruckt.

Der Bericht der Controllingkommission vom 16. April 2025 zur Umsetzung des Legislaturprogramms und zu den Berichten der Aufgabenbereiche gemäss Jahresbericht 2024 ist auf den nachfolgenden Seiten abgedruckt.

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 13. August 2024 zur Vorjahresrechnung 2023 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob die Rechnung 2024 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 13. August 2024 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.»

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht 2024 inkl. Jahresrechnung 2024 mit dem Prüfungsbericht der externen Revisionsstelle zu genehmigen sowie den Bericht der Controllingkommission zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.

Ballwil, 16. April 2025

**Gemeinderat Ballwil**

Andreas Müller  
Gemeindepräsident

Philipp Waser  
Geschäftsführer / Gemeindeschreiber

# Bericht der Revisionsstelle

an die Stimmberechtigten der

Einwohnergemeinde Ballwil

## Bericht zur Prüfung der Jahresrechnung

**Balmer-Etienne AG**  
Kaufmannweg 4  
6003 Luzern  
Telefon +41 41 228 11 11

info@balmer-etienne.ch  
balmer-etienne.ch

### *Prüfungsurteil*

Wir haben die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Ballwil (die Gemeinde) – bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2024, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Jahr sowie dem Anhang – geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigegefügte Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften.

### *Grundlage für das Prüfungsurteil*

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 "Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderrechnung" durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften und Standards sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gemeinde unabhängig in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

### *Verantwortlichkeiten des Gemeinderates für die Jahresrechnung*

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

### *Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung*

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 "Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderrechnung" durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte,

dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Eine weitergehende Beschreibung unserer Verantwortlichkeiten für die Prüfung der Jahresrechnung befindet sich auf der Webseite von EXPERTsuisse: <http://expertsuisse.ch/wirtschaftspruefung-revisionsbericht>. Diese Beschreibung ist Bestandteil unseres Berichts.

### **Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen**

In Übereinstimmung mit § 64 Ziff. c des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem gemäss § 25 FHGG existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Luzern, 14. April 2025

rt/ra

### **Balmer-Etienne AG**



Alois Köchli  
Zugelassener Revisionsexperte



Reto Klauser  
Zugelassener Revisionsexperte  
(leitender Revisor)

Jahresrechnung 2024

## 2.6 Bericht der Controllingkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Ballwil

Als Controllingkommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2024 der Gemeinde Ballwil beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, im Legislaturprogramm und im entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als akzeptabel, was jedoch weiterhin viel Engagement und umsichtigen Umgang mit Ressourcen verlangt.

Das Kieswerk hatte ein herausforderndes Jahr. Bei der Aushubwaschanlage (AWA) zeigten sich operative Fortschritte. Die strategischen Überlegungen zum Gemeindegieswerk müssen rasch und nachhaltig angegangen werden. Aufgrund höherer Steuereinkünfte war es dem Gemeinderat möglich, einen geringeren Betrag als budgetiert in die Einwohnergemeinde zu überführen.

Die Finanzkennzahlen, welche sich bei Ballwil im heiklen Bereich befinden (Selbstfinanzierungsgrad und -anteil), sind in der Rechnung 2024 gegenüber dem Budget 2024 wiederum besser ausgefallen, da geplante Investitionen erneut in Folgejahre verschoben wurden.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2024 zu genehmigen.

Ballwil, 16. April 2025

### Controlling-Kommission Ballwil

Der Präsident:



Lukas Wildisen

Die Mitglieder:



Mika Kreienbühl



Thomas Odermatt



Tobias Portmann



Stephan Tröst

## 3 Kenntnisnahme Legislaturprogramm 2024 bis 2028

### 3.1 Erklärungen

Der Gemeinderat hat in mehreren Sitzungen zwischen November 2024 und Februar 2025 die strategischen Weichen für die kommenden Jahre gestellt. Auf Grundlage der definierten Gemeindestrategie 2020 bis 2032 wurden gemeinsam Ziele formuliert, die einen langfristigen Einfluss auf die Gemeinde ausüben sollen.

Das Legislaturprogramm 2024 – 2028 ist auf den nachfolgenden Seiten abgedruckt.

### 3.2 Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat von Ballwil ersucht die Stimmberechtigten, die erarbeiteten Legislaturziele für die Jahre 2024 bis 2028 zustimmend zur Kenntnis zu nehmen.



Einwohnergemeinde  
Ballwil

---

## **Legislaturplanung 01.09.2024 – 31.08.2028**

mittel- und langfristige Ziele

Beschluss Gemeinderat vom 12. März 2025

---

<b>1 Politik und Verwaltung</b>					
<b>Strategische Ziele:</b>					
Ballwil ist eine eigenständige, in der Region verankerte Gemeinde mit moderatem Wachstum, an der Schnittstelle zwischen dem ländlichen Seetal und der Stadt Luzern. In der Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden werden Synergien genutzt. Motivierte Mitarbeitende bieten kundenfreundliche Dienstleistungen für die Bevölkerung an. Moderne Kommunikationskanäle sorgen für eine situationsgerechte Information. Es stehen zeitgemässe Strukturen für Kultur, Sport und Verwaltung zur Verfügung.					
Ziele	Massnahmen	Umsetzung (x) Entscheid (E) / Daueraufgabe (D)			
		2025	2026	2027	2028
Die Umsetzung des Gemeindehaus PLUS erfolgt planmässig, innerhalb des vorgegebenen Zeitrahmens und Budgets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regelmässiger Austausch mit Bauausschuss und Baukommission</li> <li>- Straffe Kostenkontrolle</li> <li>- Klare und faire Mitverhältnisse mit Arzt, KiTa, Tagessstruktur und Wohnungen</li> </ul>	X	X		
Die Zusammenarbeit mit der Controllingkommission läuft auf Augenhöhe und dient als konstruktiver Sparringpartner	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regelmässiger Austausch mit CK</li> <li>- Proaktiver Einbezug CK bei wichtigen Sachgeschäften</li> </ul>	D	D	D	D
Die Organisation der Verwaltung an moderne Anforderungen anpassen und dabei die vorhandenen Ressourcen optimal nutzen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regelmässiger Austausch mit Geschäftsführer und Verwaltung</li> <li>- Interne Prozesse festhalten und digitalisieren</li> <li>- Organisations- und Mitarbeiterentwicklung</li> </ul>	D	D	D	D
Die Bevölkerung wird über Gemeindeangelegenheiten transparent informiert	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Einführung moderner adäquater Kommunikationstool</li> <li>- Einbezug der Bevölkerung, wo immer dies möglich und sinnvoll ist</li> </ul>	D	D	D	D
Die Ballwiler Vereine (inkl. Kultur und Jugend) werden aktiv unterstützt	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Zur Verfügung stellen von Räumen für Vereinsaktivitäten</li> <li>- Ideelle/finanzielle Unterstützung</li> </ul>	D	D	D	D

## 2 Bildung

### Strategische Ziele:

Ballwil führt die Volksschule nach pädagogischen und wirtschaftlichen Grundsätzen, gemäss den Vorgaben des Volksschulbildungsgesetzes. Das umfassende schulische Angebot entwickelt sich entsprechend den gesellschaftlichen Veränderungen weiter.

Ziele	Massnahmen	Umsetzung (x) Entscheid (E) / Daueraufgabe (D)			
		2025	2026	2027	2028
Projekt «Schule für alle» der kantonalen Dienststelle Volksschulbildung (DVS) ist gestartet	- Obligatorische Bausteine werden bis 2035 verfolgt und umgesetzt	D	D	D	D
Frühe Sprachförderung	- Überprüfung des Konzeptes und der Leistungsvereinbarung mit der Spielgruppe Ballwil	X	X	D	D
Die schul- und familienergänzenden Tagesstrukturen sind etabliert und werden den Bedürfnissen entsprechend laufend angepasst	- Jährliche Überprüfung und bei Bedarf Anpassung des Angebotes - Die neuen Räumlichkeiten im Gemeindehaus PLUS sind bezogen und den Bedürfnissen eingerichtet	X	X	D	D
Die Musikschule Oberseetal ist in den vier Vertragsgemeinden etabliert	- Überprüfung der Organisation und Strukturen nach vier Jahren der Gründung um Effizienz zu evaluieren	D	D	D	D
Kosten pro Schüler liegen im kantonalen Mittel (+/- 5 %). Laufende Überprüfung der Kostenstruktur	- Auftragserteilung an BiKo und Schulleitung zur Kostenanalyse	X	X	D	D
Verkehrssichere Schulwege	- Einführung Schulbus - Punktuelle Optimierung zur Erhöhung der Schulwegsicherheit	E	X	D	D

<b>3 Gesundheit und Soziales</b>					
<b>Strategische Ziele:</b>					
Ballwil engagiert sich für das Wohlergehen und die Gesundheit der Einwohnerinnen und Einwohner aller Generationen und sozialen Schichten und integriert die sozial Schwächeren.					
Ziele	Massnahmen	Umsetzung (x) Entscheid (E) / Daueraufgabe (D)			
		2025	2026	2027	2028
Das Alterskonzept wird überarbeitet, um den aktuellen und zukünftigen Bedürfnisse der älteren Bevölkerung gerecht zu werden. Als Grundlage gilt das Altersleitbild des Kantons Luzern	- Überarbeiten des bisherigen Alterskonzeptes zur Altersstrategie mit anschliessender Umsetzung	E	X	X	D
Arztpraxis, Mittagstisch und KiTa sind im Gemeindehaus PLUS integriert	- Zusammenarbeit und Unterstützung bei der Umsetzung der ärztlichen Praxis, sowie des Mittagstisches und KiTa	E	X	D	D
Trägerschaft mit Betagten-Zentrum Dösselen oder anderer adäquater Einrichtung	- Erarbeitung einer Analyse potenzieller Trägerschaftsmodelle	E	X	D	D
Die Stabilität der Sozialkosten in unserem Dorf wird durch eine starke und intakte Dorfgemeinschaft entscheidend unterstützt	- Die Gemeinschaft wird durch gezielte Förderprogramme und nachhaltige Strukturentwicklungen proaktiv gestärkt	D	D	D	D
Stärkung von Sport- und Bewegungsförderung Einführung Sportkoordinator (Idee Seetal) Angebot Mountain-Bike-Lindenberg	- Massnahmen zur Gesundheitsvorsorge und Prävention werden laufend geprüft - Es wird eine regionale Sportkoordinationsstelle geschaffen, von denen Gemeinden, Vereine und die gesamte Region nachhaltig profitieren werden - Projektbegleitung, Entwicklung überkantonales Mountainbike-Angebot Lindenberg	E	X	D	D

#### 4 Verkehr, Infrastruktur, Raumordnung

**Strategische Ziele:**  
 Ballwil fördert eine zukunftsorientierte und ortsgerechte Entwicklung des Verkehrs. Die Anbindung an den öffentlichen Verkehr wird erhalten und gefördert. Die Infrastruktur wird werterhaltend in Stand gehalten. Bei Sanierungen im Strassennetz wird die Verkehrssicherheit mit einbezogen. Die Gestaltung und Nutzung des öffentlichen Raumes bringt Qualität in das Siedlungsgebiet. Die aktuelle Grundlage des BZR ermöglicht innere Verdichtung.

Ziele	Massnahmen	Umsetzung (x) Entscheid (E) / Daueraufgabe (D)			
		2025	2026	2027	2028
Evaluation und Einführen von Digitales Asset-Management mit dem Ziel, Unterhaltsplanung von Werkleitungen, Strassen, Beleuchtung, öffentliches Gebäude, Zonen- und Bauplanung, Maschinen und Apparate)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bedürfnisse-Katalog erstellen und Evaluation durchführen</li> <li>- Inbetriebnahme einer geeigneten Asset-Management-Lösung</li> <li>- Digitalisierung der bestehenden Infrastrukturen</li> <li>- Anwendung für Planung</li> </ul>		E	X	D
Erhöhung der Verkehrssicherheit in den Kernbereichen Kreisverkehr und Schulweg	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prüfen eines Veloweges im Zusammenhang mit der Sanierung der Gibelfühstrasse</li> <li>- Einsatz für sichere und ortsverträgliche Massnahmen entlang der Kantonsstrasse im Rahmen der Möglichkeiten (Kreiselsanierung mit Kanton)</li> </ul>	E	X	X	
Einführung der Parkplatzbewirtschaftung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Erstellen der Parkplatzbewirtschaftung und mit angemessenem Zahlssystem umsetzen</li> </ul>			E	X
Standortklärung der Entsorgungsstelle	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überwachung der aktuellen Situation</li> <li>- Identifikation alternativer Standorte</li> <li>- Verlagerung der Entsorgungsstelle an einen geeigneteren Standort, falls erforderlich</li> </ul>		E	X	
Die Kanalisationsleitungen sind dicht. Das Meteorwasser wird im Trennsystem in Vorfluter geführt und entlastet die ARA	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jährliche Inspektion eines Kanalisationsabschnitts</li> <li>- Entwässerungsplanung für Oberflächenwasser</li> <li>- Trennsystem für Oberflächenwasser / Kanalisation bei Sanierungen und Neubauten umsetzen</li> </ul>		E	X	D
Die Kapazitätsengpässe der ARA Oberseetal sind behoben	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfung des Anschlusses an die ARA REAL in Zusammenarbeit mit dem Gemeindeverband ARA Oberseetal</li> <li>- Umsetzen und Anschluss an die ARA REAL bei positivem Überprüfungsergebnis</li> </ul>	E	X	X	X
Zonen- und Raumplanung aktiv und zielgerichtet vorantreiben	<ul style="list-style-type: none"> <li>- In Kontakt bleiben mit Grundeigentümern von eingezonten Baulandreserven</li> <li>- Optimale Siedlungsentwicklung gewährleisten</li> </ul>	E	X	D	D

## 5 Umwelt und Liegenschaften

### Strategische Ziele:

Ballwil setzt als Energiestadt auf Nachhaltigkeit durch Förderung von erneuerbarer Energie und Vernetzung der Natur. Die Bevölkerung ist sensibilisiert für einen verantwortungsvollen Umgang mit den natürlichen Ressourcen.  
Die Liegenschaften werden bedürfnisorientiert unterhalten und weiterentwickelt.

Ziele	Massnahmen	Umsetzung (x) Entscheid (E) / Daueraufgabe (D)			
		2025	2026	2027	2028
Ballwil bleibt Energiestadt	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Realisieren geplanter Photovoltaikanlagen auf öffentlichen Anlagen</li> <li>- Proaktives Einbinden der Energiekommission</li> </ul>	D	D	D	D
Ballwil fördert die Biodiversität	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Erweiterung der Biodiversitätsförderung im Schulgarten und auf der Schlossmatte</li> </ul>	D	D	D	D
Ballwil fördert den Grundwasserschutz in Richtung Qualität und Quantität	<ul style="list-style-type: none"> <li>- In Zusammenarbeit mit Idee Seetal wird eine ausreichende, qualitativ einwandfreie und wirtschaftliche Wasserversorgung langfristig angestrebt</li> </ul>	E	X	X	D
Ballwil hat eine vernetzte Natur	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Das Vernetzungsprojekt weiterhin fördern</li> </ul>	D	D	D	D
Überprüfung der bestehenden Liegenschaften auf ihre Nutzung und notwendigen Sanierungsarbeiten	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Durchführung einer Bedarfsanalyse zur Identifikation notwendiger Sanierungsmassnahmen</li> <li>- Erstellung einer detaillierten Zeitanalyse für die Sanierung der bestehenden Liegenschaften</li> </ul>	E	X	X	D
Erweiterungs- und Neubauprojekte definieren und Sicherstellung der Machbarkeit und Finanzierung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Entwicklung eines detaillierten Neubaukonzepts zur Erweiterung der gemeindeeigenen Liegenschaften</li> <li>- Durchführung einer Machbarkeitsstudie zur Überprüfung der baulichen und rechtlichen Möglichkeiten</li> <li>- Erarbeitung eines Finanzierungskonzepts, das die finanziellen Rahmenbedingungen und Ressourcen sichert</li> </ul>		E	X	D

## 6 Wirtschaft und Sicherheit

### Strategische Ziele:

Ballwil fördert nach Möglichkeit einheimisches Gewerbe und arbeitet mit dem lokalen Gewerbeverein und den regionalen und kantonalen Stellen der Wirtschaftsförderung zusammen.

Ein Sicherheitskonzept stellt die Organisation in Krisensituationen sicher.

Ziele	Massnahmen	Umsetzung (x) Entscheid (E) / Daueraufgabe (D)			
		2025	2026	2027	2028
Neubeurteilung bezüglich Einquartierung Militär	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Erhalten und bedürfnisgerechtes Anpassen der militärischen Infrastruktur</li> </ul>		E	X	D
Das Konzept Bevölkerungsschutz ist aktualisiert und einsatzbereit	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Anpassung an aktuelle Risiken und Bedrohungen/Unterlagen aktuell halten</li> <li>- Regelmässige Überprüfung der vorhandenen Infrastrukturanlagen</li> <li>- Durchführung von Schulungen und Übungen für alle und allen relevanten Akteure</li> </ul>	X	D	D	D
Ballwil ist ein attraktiver Standort für Gewerbebetriebe – wir betreiben Wirtschaftsförderung und wollen Gewerbe stärken und neues sinnvolles Gewerbe nach Ballwil holen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regelmässige Treffen mit dem Gewerbeverein und Austausch mit Gewerbebetreibenden</li> <li>- Einheimisches Gewerbe grundsätzlich zur Offertstellung einladen</li> <li>- Mit Wirtschaftsförderung als Partner zusammenarbeiten</li> </ul>	D	D	D	D

**7 Finanzen**

**Strategische Ziele:**  
 Ballwil bewirtschaftet seine volkswirtschaftlichen Ressourcen aktiv und nachhaltig für einen gesunden Finanzhaushalt. Es will eine steuergünstige Gemeinde bleiben. Erträge aus Vermögensanlagen ergänzen die Zuschüsse des Kieswerkes in den Finanzhaushalt der Gemeinde.

Ziele	Massnahmen	Umsetzung (x) Entscheid (E) / Daueraufgabe (D)			
		2025	2026	2027	2028
Die Gemeinde wahrt ihre attraktive Steuerposition	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ballwil hat eine aktuelle Finanz- und Anlagestrategie</li> <li>- Periodisch prüfen und überarbeiten der Strategie für die Anlage von Reserven aus dem Kieswerk</li> <li>- Anlagen von Reserven weiterhin auf der Grundlage dieser Strategie tätigen</li> <li>- Sorgfältiger Umgang mit den zur Verfügung stehenden Geldmitteln</li> <li>- Einführung systematischer Kostenkontrolle und Erhöhung Kostendisziplin</li> </ul>	D	D	D	D
Die Abhängigkeit des laufenden Finanzhaushalts der Gemeinde vom Kieswerk ist durch Erträge des Finanzvermögens vermindert	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Steigern der Einnahmen aus Erträgen des Finanzvermögens</li> <li>- Reduzieren der Zuschüsse aus dem Kieswerk</li> </ul>	D	D	D	D
Fremd- und Eigenkapital-Bewirtschaftung	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfung, Richtlinien und Festlegung</li> </ul>	E	X	D	D

## 8 Kieswerk

### Strategische Ziele:

Ballwil betreibt das gemeindeeigene Kieswerk nach privatwirtschaftlichen Grundsätzen. Gewinne werden zur Weiterentwicklung des Kieswerkes und zur Unterstützung des Finanzhaushaltes der Einwohnergemeinde sowie für Vermögensanlagen verwendet.

Ziele	Massnahmen	Umsetzung (x) Entscheid (E) / Daueraufgabe (D)			
		2025	2026	2027	2028
Die Aushubwaschanlage ist erstellt und deren Betriebskonzept ist umgesetzt	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Umsetzen der Massnahmen nach Vorgaben des Projektes</li> <li>- Erarbeitendes Betriebskonzepts und Praxisumsetzung</li> <li>- Kennzahlen AWA erarbeitet</li> </ul>	X	D	D	D
Das Kieswerk ist ein konkurrenzfähiger und am Markt erfolgreicher Betrieb und schafft Reserven für eine zukunftsorientierte Entwicklung des Betriebes sowie für nachhaltige Anlagen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Aufbauen einer innovativen Betriebsorganisation</li> <li>- Kieswerk wird aufgrund aktueller Strategie aufgestellt und geführt</li> </ul>	D	D	D	D
Die Zukunft des Kieswerkes für weitere Generationen ist gesichert	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schaffen von Grundlagen zur Sicherung weiterer Abbaugebiete</li> </ul>	X	D	D	D
Aktualisierung des bestehenden Strategiepapiers und erstellen der Strategie 2025+	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Erarbeitung einer SWOT-Analyse und aktuellen Marktbedingungen zwecks Überarbeitung und Überprüfung aktueller Strategie mit externen Fachexperten</li> </ul>	E	X	D	D

## 4 Orientierungen und Verschiedenes (ohne Beschlussfassung)